



KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

Rok założenia 1840

nr 109 (13402)

Środa, 10 czerwca 1998 r.

cena 1Lt

Prezydent odwiedzi Austrię

Prezydent Valdas Adamkus w dniach 20-23 czerwca odwiedzi Austrię, gdzie weźmie udział w dwóch międzynarodowych przedsięwzięciach. Jak podaje ELTA, jedno z nich poświęcone będzie sprawom bezpieczeństwa, drugie - ekonomiczne.

20 czerwca w Wiedniu rozpocznie się tradycyjne, już piętnaste międzynarodowe seminarium NATO. Tym razem poświęcone będzie omówieniu mechanizmu podejmowania decyzji politycznych w kwestiach bezpieczeństwa.

Prezydent Litwy na takie seminarium zaproszony został po raz pierwszy. Oprócz V. Adamkusa wezmą udział prezydent Polski A. Kwaśniewski, przywódca Łotwy i Estonii G. Ulmanis i L. Meri, sekretarz generalny NATO J. Solana, ministrowie obrony i spraw zagranicznych Czech, Węgier, Rumunii, Słowenii, Luksemburga, Norwegii, Holandii, Portugalii, innych krajów Sojuszu Północno-Atlantyckiego, przedstawiciele wysokiej rangi z NATO oraz oficerowie państw tego aliansu.

V. Adamkus na seminarium ma wygłosić referat o stanie bezpieczeństwa w regionie bałtyckim, wysiłkach Litwy na rzecz przybliżenia sił zbro-

nych kraju do standardów NATO, współpracy wojskowej z sąsiednimi państwami.

Seminarium wiedeńskie zakończy się 23 czerwca, ale przywódca litewski już 22 czerwca uda się na rozpoczynającą się w tym dniu w Salzburgu konferencję międzynarodową na temat rozwoju gospodarczego Europy Wschodniej i Środkowej. Wezmą w niej udział prezydenci i szefowie rządów państw tego regionu.

Na konferencji przewidziana jest dyskusja na różne tematy - inwestycji, rozwoju energetyki, wdrażania technologii informacyjnych, umacniania systemu finansowego, przemysłu i handlu, a także rozwoju turystyki i in. Na osobnej sesji konferencji omówiony zostanie przebieg reform w Rosji oraz ich znaczenie dla całego regionu.

V. Adamkus na konferencji wygłosi referat obrazujący obecną sytuację gospodarczą Litwy i perspektywy jej rozwoju.

23 czerwca wieczorem, po przyjęciu wydanym w imieniu prezydenta Austrii Thomasa Klestil'a w zamku Salzburga przywódcą Litwy powróci do Wilna.

(ELTA)

Rząd zaproponuje niezależnej komisji ekspertów regulowanie erotyki i przemocy w mediach

Rząd, świadomy potrzeby regulowania w cywilizowanym państwie popularyzowania pornografii i przemocy w mediach, uważa, że temu zadaniu lepiej sprostałaby kompetentna, reprezentowana przez różne zainteresowane organizacje społeczne, specjalna komisja. Do takiej komisji mogliby należeć przedstawiciele organizacji opieki nad dziećmi, krzewienia moralności i organizacji twórczych, a także przedstawiciele mediów. Aby reprezentować jak najszersze warstwy społeczne i uniknąć nieuzasadnionych oskarżeń bądź spekulacji wokół cenzurowania mediów, rząd nie powinien zatwierdzać składu tej komisji, głosi opublikowany we wtorek komunikat służby prasowej rządu, informuje ELTA.

Rząd dotychczas nie otrzymał z Sejmu projektu nowelizacji ustawy o informowaniu społeczeństwa, zalecającego powołanie nowej specjalnej instytucji ekspertów przy rządzie w

celu sprawowania nadzoru nad rozpowszechnianiem wydań prasowych, poświęconych pornografii, erotyce i przemocy, filmów i wideofilmów, programów radiowych i telewizyjnych.

Zgodnie z założeniem obecnej ustawy, ten tryb ustala obecnie rząd. O zaliczeniu wydań prasowych, filmów i wideofilmów, programów radiowych i telewizyjnych do kategorii pornograficznych, erotycznych i in. decyduje komisja etyki dziennikarskiej i wydawniczej z udziałem ekspertów ministerstw Kultury, Zdrowia i Sprawiedliwości.

Dlatego też rząd proponuje zgłoszenie poprawek do projektu ustawy bądź po uzgodnieniu z Sejmem i Urzędem Prezydenta dodatkowe przeszacowanie środków dla komisji etyki dziennikarskiej i wydawniczej, która mogłaby odpowiednio spełniać założenia obowiązującej obecnie ustawy.

(ELTA)

V. Landsbergis proponuje powołanie specjalnej komisji ekspertów w celu ochrony społeczeństwa przed przemocą psychologiczną

Przewodniczący Sejmu Vytautas Landsbergis proponuje, aby tryb rozpowszechniania wydań prasowych, filmów i wideofilmów, programów radiowych i telewizyjnych o treści erotycznej i popularyzującej przemoc, nadzorowała specjalna komisja ekspertów.

Rząd powinien utworzyć ją spośród pedagogów, psychologów, lekarzy, prawników, dziennikarzy i wydawców. Ta komisja działałaby przy rządzie na zasadach społecznych, a technicznie byłaby obsługiwana przez Ministerstwo Kultury.

Przewiduje to w zgłoszony wczoraj Sejmowi przez przewodniczącego Sejmu V. Landsbergisa projekt nowelizacji ustawy o informowaniu społeczeństwa. Parlamentarzyści zaapro-

bowali go po zgłoszeniu, informuje ELTA.

V. Landsbergis wyraził przekonanie, że taki dokument przyczyniłby się do ochrony społeczeństwa, a przede wszystkim jego młodego pokolenia, dzieci, przed przemocą moralną, psychologiczną, duchową i inną.

Obecnie istnieje zasada, że wydania, filmy i wideofilmy, programy radiowe i telewizyjne kwalifikuje do kategorii pornograficznej, erotycznej i popularyzującej przemoc komisja etyki dziennikarskiej i wydawców z udziałem ekspertów Ministerstw Kultury, Zdrowia i Sprawiedliwości, ale ta norma raczej nie sprawdza się. Nowy projekt dokumentu przewiduje przekazanie tych funkcji specjalnej komisji ekspertów.

(ELTA)

Prywatyzacja

G. Vagnorius zapewnia, że interesy użytkowników usług telekomunikacyjnych nie zostaną naruszone

Premier Gediminas Vagnorius zapewnia, że interesy korzystających z usług telekomunikacji, po przyjęciu przez Sejm nowej ustawy o telekomunikacji, „w stu procentach będą chronione”.

Na wtorkowym posiedzeniu plenarnym w Sejmie powiedział on, że dokument ten nie pozwala na zwiększanie taryf, a także zapewnia sprzedaż majątku państwowego po jak najwyższej cenie. Wzrost taryf usługowych jest ustalony. I niezależnie od tego, czy wcześniej lub później sektor telekomunikacji zostanie całkowicie zliberalizowany, nikt nie będzie mógł ich podnosić, powiedział premier z trybuny parlamentu, oceniając ustawę o telekomunikacji.

Na wniosek sejmowych frakcji LDPP i socjaldemokratycznej, nad tym dokumentem głosowano imieniem. Za ustawą o telekomunikacji opowiedziało się 62 posłów na Sejm, 40 było przeciw, 8 parlamentarzystów powstrzymało się, informuje ELTA.

Starosta sejmowej frakcji socjaldemokratycznej Aloyzas Sakalas po głosowaniu oświadczył, że zainicjuje zaskarżenie tego dokumentu przed Sądem Konstytucyjnym. Konstytucja, jak powiedział, głosi, że „Ustawa

(ELTA)

Propozycje

Narodowcy uważają, że geografia i historia w szkołach mniejszości narodowych mają być wykładane w języku litewskim

Litewski Związek Narodowców (LZN) uważa, że w placówkach oświatowych mniejszości narodowych nie tylko język litewski i literatura, ale też geografia i historia powinny być wykładane w języku urzędowym. „Przedmioty te należą do najważniejszych w kształtowaniu przywrotności i miłości do Ojczyzny” - podkreślono w przekazanym agencji ELTA oświadczeniu LZN, aprobującym zgłoszone Sejmowi uzupełnienia do niektórych artykułów Ustawy o oświacie oraz nowe postulaty.

Narodowcy są przekonani, że programy nauczania we wszystkich placówkach oświatowych powinny być uzupełnione o elementy etniczno-kulturowe, a uczniowie szkół mniejszości narodowych muszą być zapoznawani nie tylko z własną kulturą etniczną, lecz i litewską. „Pozwo-

zakazuje monopolizacji produkcji i rynku, chroni swobodę, uczciwej konkurencji”. W jego przekonaniu, przyjęta ustawa o telekomunikacji koliduje z Konstytucją.

Zdaniem premiera Gediminas Vagnoriusa, projekt ustawy o telekomunikacji nie jest ustawą o monopolizacji telekomunikacji, lecz odwrotnie - o demonopolizacji. „Naprawdę nikt nie zamierza sprzedać monopolu. Monopol sprzedaje się wtedy, gdy prawa monopolowe wpisuje się na stałe. W tym przypadku prawa monopolowe nie są sprzedawane” - powiedział G. Vagnorius.

Zaznaczył on, że w tym dokumencie pozostało tylko jedno ograniczenie - okres przejściowy. Po kilku latach sektor telekomunikacji powinien być całkowicie zliberalizowany. G. Vagnorius twierdzi, że konsultanci obliczyli, iż w przypadku braku kilkuletniego okresu przejściowego straciłoby około 500-600 milionów litów. „Na tyle zostałyby oszacowane wotum nieufności wobec instytucji państwowych” - stwierdził premier. Powiedział on, że tych kilku lat potrzeba na modernizację starych centrali.

POLSKIE LINIE LOTNICZE - POLISH AIRLINES



Dogodne połączenia z Wilna przez Warszawę do: Athens, New York, Chicago, Los Angeles, Pekin, Istanbul, Tel Aviv.

Wilno, tel. 73-90-20.

(Zam. 359)



(ELTA)

liłoby to młodemu pokoleniu mniejszości narodowych na szybsze i wszechstronniejsze zintegrowanie się z życiem Państwa Litewskiego” - głosi dokument.

W oświadczeniu skonstatowano, że projekt nowelizacji ustawy o oświacie nie przewiduje ograniczania wysokości kapitału zagranicznego w zakładaniu wspólnych z zagranicą instytucji oświatowych. „Wiemy jednak, że warunek ten nie ogranicza również wpływu założyciela zagranicznego na zakładaną placówkę oświatową. Dlatego też narodowcy proponują, aby w placówkach oświatowych wspólnych z zagranicą część kapitału zagranicznego określić w zezwoleniu wydawanym przez Ministerstwo Oświaty i Nauki na założenie takiej placówki” - głosi oświadczenie LZN.

Narodowcy mają wątpliwości co

do proponowanego w projekcie zakładania szkół międzynarodowego bakalearatu, gdyż w przekonaniu LZN, „nie są nawet znane status i właściwości takich szkół”. „Taka szkoła, nawet za granicą, jest rzadko spotykaną formą kształcenia średniego, różniącą się od innych instytucji oświatowych tylko swymi założycielami” - twierdzi narodowcy.

„LZN popiera nowelizację ustawy o oświacie, rozszerzającą prawa naczelników powiatów w zakresie nadzorowania ogólnopństwowej polityki oświatowej w placówkach oświatowych powiatu. Niewątpliwie, z tego powodu być może zajdzie potrzeba zmiany niektórych ustaw, regulujących prawa samorządów” - głosi oświadczenie.

Swoje propozycje narodowcy zgłosili sejmowemu Komitetowi Oświaty, Nauki i Kultury. (ELTA)

Sygnatariusze Aktu Niepodległości mogą otrzymać emeryturę państwową pierwszego stopnia

Sygnatariusze Aktu Niepodległości mają prawo otrzymać emeryturę państwową pierwszego stopnia, co zostało przewidziane w nowelizowanej wczoraj przez Sejm ustawie o emeryturach państwowych, informuje ELTA.

Wiceminister opieki społecznej i pracy Vilija Blinkevičiute poinformowała agencję ELTA, że na taką emeryturę składają się cztery emerytury bazowe, czyli obecnie 552 Lt. W jej przekonaniu, jest to dość normalna suma jak na obecne możliwości naszego pań-

stwa. Według danych wiceministra, w tym roku o przyznaniu takiej emerytury może się ubiegać 16 sygnatariuszy Aktu 11 Marca.

V. Blinkevičiute poinformowała, że sygnatariusze będą mogli otrzymać emeryturę państwową I stopnia bez stosowania limitu jej przyznania. Ustawa o emeryturach państwowych przewiduje ograniczoną liczbę przyznawanych emerytur państwowych pierwszego stopnia w ciągu roku kalendarzowego - nie więcej niż 15.

W nowym dokumencie przewi-

dziane jest również, że w przypadku śmierci sygnatariusza, niezależnie od tego, czy nie doczekał już wieku emerytalnego i czy został uznany za osobę niepełnosprawną, członkowie jego rodziny również mają prawo do otrzymania emerytury państwowej. W tym jednak przypadku, powiedziała wiceminister, wysokość takiej emerytury jest ustalana zgodnie z ustawą o emeryturach z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych. Ta suma może stanowić nie więcej niż 20 proc. emerytury sygnatariusza. (ELTA)

Dyplomacja

Ambasador Ekwadoru złożył listy uwierzytelniające

Prezydent Valdas Adamkus wczoraj przyjął listy uwierzytelniające ambasadora Ekwadoru na Litwę Alfonsa Lopeza Araujo. Przedstawiciel dyplomatyczny Ekwadoru na Litwie stale rezyduje w Sztokholmie, informuje ELTA.

Podczas uroczystości wręczenia listów pierwszy ambasador Ekwadoru na Litwę przypomniał, że minęło

już 80 lat od chwili nawiązania stosunków dyplomatycznych przez oba państwa. „Zaledwie przez kilka lat mogliśmy je normalnie rozwijać, gdyż tak zdecydowała historia” - powiedział A. Lopez Araujo.

Dyplomata powiedział, że rząd Ekwadoru gotów jest do aktywnej współpracy z Litwą, zwłaszcza w sferze gospodarki. (ELTA)

Nieporozumienia

Ambasador Litwy nie zamierza opuścić rezydencji

Litwa wyraziła niezadowolone z powodu żądania Białorusi, aby ambasador kraju Viktoras Baublys opuścił budynek rezydencji w mińskiej dzielnicy Drozdzy.

„Postępowanie władz białoruskich stanowi rażące naruszenie norm prawa międzynarodowego” - taką opinię wyrażono zaproszonemu wczoraj do Ministerstwa Spraw Zagranicznych Litwy ambasadorowi Białorusi w Wilnie Jewgienijowi Wojtowiczowi. Agencję ELTA poinformował o tym wydział informacyjno-prasowy MSZ.

Jak podaje agencja Reuters, rząd Białorusi jeszcze w kwietniu uprzedził 22 ambasadorów oraz szefów różnych misji o tym, że będą musieli opuścić zespół rezydencji w Drozdach z powodu jego rekonstrukcji. Wśród tych dyplomatów są przedstawiciele USA, Rosji, Francji, Włoch, Niemiec, Japonii, Litwy i innych krajów, którzy odmówili wysiedlenia się do ustalonej daty - środowego południa.

A propos, dyplomaci kilku państw już wyrazili zgodę na opuszczenie rezydencji. Wszyscy pozostali, w tym również ambasador Litwy, Viktoras Baublys zamierzają dzisiaj około godz. 12 min. 30 przejechać

przez bramę rejonu rezydencji, na której wywieszono zostało uprzedzenie, że o tej porze już na tu być zamknięta droga oraz wyłączona woda, elektryczność i in. Wtedy się okaże, czy Białoruś będzie jednak szukała kompromisu, czy też zachowa swoje stanowisko, które może spowodować jeszcze większą falę protestów.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Białorusi twierdzi, że ten kompleks należy zrekonstruować „z powodu znacznego pogorszenia stanu technicznego i sanitarnego budynków oraz komunikacji”. Tymczasem pierwszy sekretarz ambasady litewskiej w Mińsku Dainius Trinkunas poinformował agencję ELTA, że w celu uporządkowania tej dzielnicy nie należy wysiedlać ambasadorów z ich rezydencji. Zwłaszcza, że i w wynajmowanej przez Litwę rezydencji nie pękają rury, nie ma innych usterek technicznych, stwierdził pracownik ambasady.

Ambasada litewska w Mińsku budynek rezydencji wydzierżawiła w roku 1996. Umowa o dzierżawie ważna jest do 31 stycznia 1999 roku, z możliwością jej przedłużenia o następne trzy lata. (ELTA)

Żona V. Adamkusa powróciła z USA

Żona prezydenta Litwy Alma Adamkiene powróciła wczoraj ze Stanów Zjednoczonych, gdzie kilka tygodni pielęgnowała swoją chorą matkę, informuje ELTA. Licząc przeszło 90 lat matką A. Adamkiene w Chicago stale opie-

kuje się pielęgniarka, a małżonka V. Adamkusa odwiedza ją. Przepuszczalnie jeszcze w tym roku matka A. Adamkiene przeniesie się na Litwę.

A. Adamkiene w USA przebywała od 21 maja. (ELTA)

Partia A. Paulauskasa założyła oddział w Kownie

Założony w kwietniu, lecz dotychczas nie zarejestrowany w Ministerstwie Sprawiedliwości kierowany przez prawnika Arturasa Paulauskasa Nowy Związek (socjaliberalowie) (NZ) założył w Kownie swój oddział miejski, informuje ELTA.

Zebrań założycielskie kowieńskiego oddziału terytorialnego NZ odbyło się w poniedziałek wieczorem. Wybrano na nim radę oddziału, zatwierdzono regulamin tej jednostki strukturalnej NZ.

Przewodniczącym kowieńskiego oddziału terytorialnego NZ został 41-

letni Erikas Tamaszauskas, były dyrektor upadłej telewizji „Kaunas plus”. Obecnie E. Tamaszauskas jest producentem niezależnej telewizji. Poinformował on agencję ELTA, że w zebrań założycielskim uczestniczyło około 75 członków NZ. „Ogółem w Kownie mieszka ponad 100 założycieli NZ. Wszyscy oni automatycznie zostają członkami oddziału strukturalnego” - oświadczył.

Jest to już drugi duży oddział NZ. Pod koniec maja założono wileński oddział miejski tej partii. (ELTA)

Ambasador Kirgizji nie zapewnił tłumacza

Prezydent Valdas Adamkus przyjął wczoraj listy uwierzytelniające ambasadora Kirgizji na Litwę Esengula Omuralijewa. Pierwszy przedstawiciel dyplomatyczny Kirgizji na Litwę, jak informuje ELTA, stale rezyduje w Mińsku.

W przemówieniu podczas ceremonii wręczenia listów prezydent podkreślił, że „w stosunkach litewsko-kiргizkich jest jeszcze sporo przeszczeni, która może być wypełniona konkretnymi projektami współpracy w sferze gospodarki, nauki i kultury”. Jak powiedział V. Adamkus, jednym z najważniejszych zadań najbliższej przyszłości byłoby zawarcie umowy o współpracy gospodarczo-handlowej.

Ponadto prezydent wezwał Kirgizję do przewożenia swych ładunków za pośrednictwem kłajpedzkiego portu morskiego.

Podczas wręczenia listów ambasador mówił w języku kirgiskim. Tłumacza nie było, toteż zebrani na ceremonii całkowicie nie rozumieli, co mówi dyplomata.

Poza tym, podczas ceremonii zadzwonił telefon komórkowy kierownika wydziału protokołu państwowego i dyplomatycznego MSZ Edminasa Bagdonasa, towarzyszącego ambasadorowi do Białej Sali Urzędu Prezydenta - podczas takich ceremonii surowo się żąda wyłączenia telefonów komórkowych.

Według danych agencji ELTA, takie nieporozumienia podczas uroczystości wręczenia listów uwierzytelniających ambasadorów zdarzyły się po raz pierwszy. (ELTA)

Założono Towarzystwo W. A. Mozarta

Na Litwie założone zostało Towarzystwo Wolfganga Amadeusza Mozarta. Jego pełnomocnym prezesem został znany wykonawca utworów tego kompozytora - kierownik artystyczny i dyrygent Litewskiej Orkiestry Kameralnej Saulius Sondeckis, informuje ELTA.

Powstałe Litewskie Towarzystwo W. A. Mozarta stanie się stowarzyszeniem członkiem Mozarteum - międzynarodowego towarzystwa porządkowania, badania i popularyzacji spuścizny kompozytora. Główna siedziba Mozarteum znajduje się w domu rodzinnym W. A. Mozarta w Salzburgu. W uroczystości założenia Litewskiego Towarzystwa W. A. Mozarta, która się odbyła w Akademii Muzycznej, uczestniczyła przebywająca na Litwie delegacja rządu z Salzburga.

Towarzystwo W. A. Mozarta zrzeszy wszystkich miłośników twórczości kompozytora - nie tylko zawodowych muzyków, ale i melomanów. Jedną z pierwszych planowanych imprez jest międzynarodowa letnia akademii w Nidzie, na której interpretowana będzie opera W. A. Mozarta „Flet czarodziejki”. (ELTA)

8 czerwca około godz. 20 na dworcu kolejowym w Wilnie 3 mężczyźni pobili B. i zabrali 70 litów oraz torbę z rzeczami. ***

7 czerwca około godz. 19 na klatce schodowej domu przy ul. Aukštoji w Kłajpedzie mężczyzna pobił D. i zabrał złoty łańcuszek, 3 pary butów i sweter. Straty - 1.460 litów. Podejrzanego A. B. po przesłuchaniu zwolniono. ***

9 czerwca o godz. 0. min. 55 do

Konkurs „Moja pociecha” 2 (69)



Dzisiaj zamieszczamy kolejną fotografię konkursową. NA ZDJĘCIU - Izbela Makowska (4 miesiące).

Litewskie wyroby mięsne - na eksport?

Litewska Państwowa Służba Weterynaryjna przedstawiła do Unii Europejskiej trzy zakłady przetwórstwa mięsnego na uzyskanie międzynarodowego weterynaryjnego znaku jakości uprawniającego do eksportu wyrobów do krajów UE.

Zastępca kierownika wydziału Państwowej Służby Weterynaryjnej Gintautas Czereszka powiedział, że 15 czerwca br. eksperci Unii Europejskiej dodatkowo zbadają S.A. „Krekenavos agrofirma” w rejonie ponie-wieskim, Z.S.A. „Vilke” w rejonie sziluckim oraz Z.S.A. „Skinija” w rejonie kłajpedzkim. Jeżeli wyniki sprawdzenia okażą się dodatnie, powyższe zakłady uzyskają zezwolenia na eksport swej produkcji do krajów UE.

Zdaniem G. Czereszki, Z.S.A. „Vilke” posiada wszelkie dane, by uzyskać takie zezwolenie: rzeźnia, oddział przetwórczy, linia technologiczna są wyposażone w nowoczesne urządzenia. Już teraz pewna część wyrobów tego zakładu, jak np. parówki, „skilandis” jest eksportowana do Łotwy, Estonii, Rosji.

Tragedia

Dziewczynka nie dotarła do domu

...29 maja br. ze specjalnej szkoły-internatu w Solecznikach wysłała samowolnie i nie dotarła do domu w Bezdanach (rej. wileński) Maria Klimaszewska (ur. 6 maja 1984 r.). Dziewczynka mieszkała ze swymi rodzicami przy ul. Užupio.

Rysopis zaginionej: wzrost 150 cm, ciemne włosy średniej długości, wyraźny defekt mowy, jest prawie niemożliwe z dziewczynką się poroz-

zumieć. Ubrana była w różowy sweter w czerwone kwiaty (aplikacja), ciemnoniebieskie dżinsy i czarne lakierowane pantofle. Osoby, które coś wiedzą o zaginionej dziewczynce, proszone są o zatelefonowanie pod numerem 8-250, 51-187.

Dziękujemy za pomoc.

Komisarz inspektor policji H. Bandaliewicz, wykonawca R. Kokoszka

Kolejni uciekinierzy

8 czerwca o godz. 22 min. 55 z ośrodka dla uchodźców w Podbrodziu uciekli 4 ob. Afganistanu.

Prokurator na gazie

9 czerwca około godz. 2 na ul. Kalwaryjskiej w Wilnie samochód audi 80, prowadzony przez nietrzeźwego (1,34 prom. alkoholu) prokuratora Wileńskiego Prokuratury Okręgowej V. Skirmantasa, uderzył w mercedesa. Podczas wypadku ucierpiał tylko pojazd... Przygotowała I. L.

Kronika policyjna

Jak podaje dział Sztabu Informacji MSW RL, 8 czerwca br. w kraju zanotowano 204 przestępstwa, w tym: 1 zabójstwo, 4 obrażenia ciała, 2 gwałty, 17 chuligańskich ekscesów, 14 rabunków, 166 kradzieży. Skradziono 13 samochodów, znaleziono - 5.

Zanotowano 18 wypadków drogowych i 9 pożarów. Znalezione zwłoki 7 osób. Zatrzymano 32 podejrzanych o popełnienie przestępstw.

Rabunki

8 czerwca do KP rej. szakijskiego zgłosiła się T. (ur. 1934 r.) i zawiadomiła, iż 7 bm. z rana do jej domu w Gelgandiszkaiai weszli 2 młodzi ludzie i w oszukańczy sposób zabrali od niej

30 litów. Wieczorem ci sami mężczyźni wyważyli drzwi werandy, zawiązali gospodyni oczy i zabrali 50 litów. Zatrzymano podejrzanych M. S. (ur. 1977 r.) i L. Z. (ur. 1978 r.).

Jubileusz 40-lecia Polskiego Teatru we Lwowie



Pomnik Adama Mickiewicza we Lwowie.

*Dziś dla nas, w świecie nieproszonych gości,
W całej przeszłości i w całej przyszłości
Jedna już tylko jest kraina taka,
W której jest trochę szczęścia dla Polaka:
Kraj lat dziecińczy! On zawsze zostanie
Święty i czysty, jak pierwsze kochanie,
Nie zaburzony błędów przypomnieniem,
Nie podkopany nadziei złudzeniem
Ani zmieniony wypadków strumieniem.
Gdzie rzadko płakał, a nigdy nie zgrzytał,
Te kraje rad bym myślni powitał,
Kraje dzieciństwa - gdzie człowiek po świecie
Biegł jak po łące, a znał tylko kwiecie
Mile i piękne, jadowne rzucał,
Ku pożytecznym oka nie odwrócił.*

Lekki smier wzruszenia przebiegł po sali Teatru Skarbkowskiego we Lwowie, kiedy aktor Teatru Śląskiego im. St. Wyspiańskiego Jerzy Głybin mówił te słowa, zdawałoby się tak dobrze znane, od ko-

artystyczny wioletoletni aktor tej sceny Wadima Wasutyńskiego, na jubileusz teatru przybył z Kijowa, gdzie akurat doktoryzuje się w swoim zawodzie jako psycholog.



Final wieczoru jubileuszowego; kierownik artystyczny Polskiego Teatru we Lwowie sięga po tradycyjne lampki szampana, za chwilę wyniesie je na widownię, gdzie cała sala zaintonuje razem z Jubilatami „Sto lat!”

lebbi wrosło w serce i duszę każdego Polaka, a przecież teraz, tutaj, w pięknym słonecznym lwowskim czerwcu Anno Domini 1998, jakby napisane przez Wieszcza na nowo...

Na jubileusz 40-lecia Polskiego Teatru we Lwowie zjechało mnóstwo i wsząd dostojnych gości, impreza galowa odbyła się z uczestnictwem władz miasta, obwodów, oraz konsula generalnego RP we Lwowie. Z największą jednak serdecznością witano tych, którzy w tym teatrze wzrosli i dojrżeli, a później startowali stąd w samodzielne życie - w innym już kraju, w innym państwie. Jednym z nich jest właśnie Jerzy Głybin, od ponad 25 lat profesjonalny aktor, a nawet więcej - czołowy artysta katowickiej sceny.

Drugą niespodzianką dla lwowskiego widza (i nie tylko lwowskiego, bo dla niej podpisaną również) był teraz popis



Kierownik artystyczny teatru, reżyser wieczoru Zbigniew Chrzanowski w rozmowie z córką Juliusza Osterwy Marią Osterwą-Czekaj.



Grupa aktorów Polskiego Teatru we Lwowie przed pomnikiem Poety.

Jeszcze jednym miłym gościem był tu także w przeszłości (1981 rok) aktor tej sceny, ówczesny student Politechniki Lwowskiej Piotr Pisarczyk (Poznań).

Z Wilna jechali razem ze mną dawni aktorzy tej sceny (jak to ładnie ze strony Jubilata, że o nich nie zapomniał): Stanisław Korczyński (znany księgarz wileński), Waldemar Przyszlak (znany w polskim środowisku wileńskim nauczyciel), Roman Parylak (znakomity cicerone międzynarodowych wycieczek turystycznych), Wojciech Karkut (znany polskiemu odbiorcy na Wileńszczyźnie jako autor ciekawych audycji w tv i radio). Jechaliśmy razem z zespołem dramatycznym „Polski Teatr w Wilnie”. Wileńska trupa aktorska wiozła z sobą do Lwowa, na jubileusz tamtejszej polskiej sceny obraz ostrobramski (w prezencje dla Teatru) i spektakl „Grubych ryb” Michała Bałuckiego w reżyserii Ireny Litwinowicz (w prezencje dla lwowskiego Widza). Po drodze snuliśmy wspominki na temat pierwszego pobytu w Wilnie Polskiego Teatru Ludowego we Lwowie. Kiedy to było? W 1962 roku, jeszcze za kierownictwa Piotra Hausvatera. Później, po jego śmierci, kierownikiem artystycznym tej sceny został Zbigniew Chrzanowski. Odtąd ich występy w Wilnie były coraz częstsze. Niezapomniane „Wesele” Stanisława Wyspiańskiego, „Antygona” Jeanne’a Anouilha, „Sen nocy letniej” Wiliama Szekspira, wieczory poetyckie z Gałczyńskim, Norwidem, Jesieninem (z udziałem aktorki Teatru im. M. Żankowickiej Łarysy Kadyrowej), „Jubileusz” Antona Czechowa, wieczór teatralny „Randka z Hemarem” - wszystkie w reżyserii Zbigniewa Chrzanowskiego. Co jeszcze było? „Wdowy” A. Kertesza w reżyserii Jolanty Martynowicz, „Zemsta” Aleksandra Fredry w reżyserii i scenografii Walerego Bortiakowa...

... Właśnie scenami z „Zemsty” zainaugurowali w końcu ubiegłego tygodnia swój wieczór jubileuszowy, na który złożyły się ponadto fragmenty innych sztuk z repertuaru Teatru: „Przed sklepem jubilera” Karola Wojtyły (Chór i Walery Bortiakow), „Stara kobieta wysiaduje” Tadeusza Różewicza (Luba Lewak), wspomniany już wyżej Epilog „Pana Tadeusza” Adama Mickiewicza (Jerzy Głybin),

„Ostatni Tren” Mariana Hemara (Jolanta Martynowicz i Zbigniew Chrzanowski), „Klaskaniem mając obrzękłe prawice” Cypriana Kamila Norwida (Zbigniew Chrzanowski), raz jeszcze ukochany przez reżysera Norwid - „Pokolenia” w wykonaniu Chóru, „Kwiaty lwowskie” Witolda Szolginia (Jadwiga Pechaty), „Walc Brunie” Mariana Hemara i Henryka Zbierzchowskiego (Chór), jeszcze raz Hemar -

towała (miła niespodzianka) córka słynnego polskiego aktora i reżysera Juliusza Osterwy - Maria Osterwa-Czekaj. Oprócz „Polskiego Teatru” z Wilna na lwowskich uroczystościach jubileuszowych wystąpił także teatr z Czech. Tak tedy święto Polskiego Teatru we Lwowie przekształciło się w wielce interesujący mini-festival teatralny. A przede wszystkim - w piękny „zjazd rodzinny”, na którym niejednu



Honorową odznaką „Zasłużony dla Kultury Polskiej” na tym wieczorze zostały wyróżnione aktorki Jadwiga Pechaty i Lidia Chrzanowska-Ilku. Na zdjęciu: serdeczne gratulacje odbiera na scenie Lidia Chrzanowska-Ilku.

„Wspomnij mnie” w wykonaniu Heleny Pechaty, „Sen nocy letniej” Wiliama Szekspira (Lidia Chrzanowska-Ilku, Zbigniew Chrzanowski).

W wieczorze wystąpili ponadto: Irena Asmolewa, Elna Bagrij, Andrzej Bowszyk, Krystyna Grzegocka, Zofia Iwanowa, Alfred Klimczak, Anatol Lewak, Aleksander Owerczuk, Ryszard Reiter, Irena Słobodiana, Jarosław Sosnowski, Natalia Stupko, Janusz Tysson, Julia Czubak, oraz gościnnie aktor ukraiński Artur Mykita.

Całość wyreżyserował kierownik artystyczny teatru Zbigniew Chrzanowski. Przebieg imprezy filmowały poznańska i krakowska tv. Krakowska - prezen-

liza radości i smutku z oczu spłynęła. Takich łez nikt się nie wstydzi...
I tylko krajów tych obywatela
Jedni zostali wierni przyjaciele,
Jedni dotychczas sprzymierzeńcy pewni!
Bo któż tam mieszkał? - Matka,
bracia, krewni,
Sąsiedzi dobrzy. Kogo z nich
ubyło,
Jakże tam o nim często się mówiło...

Dziękujemy Wam, Kochani za to, że jesteście!

Alwida Antonina BAJOR
Lwów - Wilno

Fot. Alwida A. Bajor



Aktorzy Polskiego Teatru we Lwowie Luba i Anatol Lewakowie z kierownikiem artystycznym zespołu dramatycznego „Polski Teatr w Wilnie” Ireną Litwinowicz („zdjęcie rodzinne” z okazji spotkania).

W CZORAJ W PRASIE POLSKIEJ

U PROGU XXI WIEKU: Wzrostowi realnych dochodów nie towarzyszy wzrost zadowolenia z życia

Kto jest szczęściarzem?

Jaki procent ludzkości należy dzisiaj, pod koniec mijającego XX stulecia, do kategorii ludzi szczęśliwych? Czy teraz, kiedy rozwój nauk medycznych i społecznych, a także metod statystycznych, postąpił tak daleko, możemy, z większym niż kiedykolwiek prawdopodobieństwem, ustalić, kim są ludzie szczęśliwi, dlaczego jednych przytłacza smutek, a inni są zadowoleni z życia?

Z całą pewnością w społeczeństwach bogatych, odżywiających się lepiej, korzystających z lepszej opieki lekarskiej, wyższego poziomu oświaty, jest więcej ludzi zadowolonych z dobrego stanu swojej egzystencji niż w krajach ubogich, lecz fakt ten - według amerykańskich socjologów - nie podważa wyników badań, które mówią, że wzrostowi realnych dochodów nie towarzyszy automatycznie wzrost zadowolenia z życia.

Kim są szczęśliwi?

Jeżeli poczucie szczęścia jest w równym stopniu dostępne w każdym wieku, niezależnie od płci, rasy, narodowości i majątku (wyjątek, być może, stanowią ludzie żyjący w skrajnym ubóstwie), to kim są ludzie szczęśliwi? Czyż się wyróżniają?

Z badań, przeprowadzonych przez Waszyngtoński National Institute on Aging, wynika, że są to ludzie, którzy:

1. Przede wszystkim lubią siebie, są z siebie zadowoleni, są pełni pomysłów. Są to również ludzie przekonani o swojej wyższości moralnej, sprawności intelektualnej, wielkiej umiejętności nawiązywania kontaktów towarzyskich, ludzie w dobrej kondycji fizycznej.

2. Są to ludzie opanowani, przekonani o swojej umiejętności panowania nawet nad najbardziej skomplikowanym rozwojem wydarzeń, ludzie nie poddający się łatwo stresom, ludzie, którzy są prymusami w szkole lub świetnie sobie radzą w pracy.

3. Ludzie szczęśliwi to optymiści. Dotychczas przeważało przekonanie, że pesymistom, mającym minimalne oczekiwania i ambicje, łatwiej cieszyć się życiem, bowiem skromność ich oczekiwań czasami wynagradzana jest nieoczekiwanymi sukcesami bądź szczęśliwymi zdarzeniami. (Błogosławieni ci, którzy niczego nie oczekują, bowiem nigdy nie doznają zawodu - pisał poeta Aleksander Pope.) Współczesny człowiek szczęśliwy, to pozytywnie myślący optymistą, to ten, który podejmując jakiekolwiek działania, oczekuje ich pozytywnego zakończenia.

4. Do ludzi szczęśliwych należą ekstrawertycy, ci, którzy żywo interesują się światem zewnętrznym. Dotychczas panowało przekonanie, że o wiele szczęśliwsi winni być introwertycy zajęci własnymi myślami i uczuciami, unikający kontaktów z brutalną rzeczywistością. Z badań wynika jednak, iż ekstrawertycy należą do o wiele bardziej zadowolonych, niezależnie od warunków życiowych.

W związku z olbrzymim postępem w dziedzinie badań genetycznych po raz pierwszy na tak wielką skalę przeprowadzono również badania nad biologicznymi uwarunkowaniami poczucia szczęścia ludzkiego.

Uczeni amerykańscy, David Lykken i Auke Tellegen, przeprowadzili badania psychologiczne na 254 bliźniakach jedno- i dwujajowych, dochodząc do wniosku, że „stany zadowolenia bądź niezadowolenia z życia są w dużym stopniu cechą dziedziczną”. W opublikowanej pracy utrzymują, że co najmniej 50 procent bliźniaków wykazuje identyczne skłonności do smutku i radości. Bliźnięta jednojajowe, wychowujące się w diametralnie różnych warunkach zachowały identyczne predyspozycje psychiczne, niezależnie od tego, co zgotował im los, niezależnie od miejsca i warunków, w jakich żyli. Uczeni doszli do wniosku, że jest w naszej naturze coś, co można nazwać biologiczną siłą ciągnięcia w kierunku radości bądź smutku, że walcząc o szczęście, musimy wiedzieć,

że w naszych wysiłkach natopkami trudno przekraczalne bariery genetycznych predyspozycji do radości i smutku. Starożytni Grecy utrzymują, że charakter człowieka określa jego los, niewiele wiedzieli o ludzkich genach.

Towarzyski wymiar szczęścia

O ludzkim szczęściu decyduje wiele czynników, niektóre z nich mają silny związek ze zmieniającą się rzeczywistością społeczną człowieka. Stosunki międzyludzkie mogą mieć zawiązywanie bądź niszczenie wpływ na samopoczucie człowieka, mogą mu dać szczęście, ale mogą także pogrzyżyć go w otchłani smutku.

Z chicagowskich badań wynika, że ludzie, którzy w swym najbliższym otoczeniu mieli serdecznych przyjaciół, zaliczali siebie do kategorii ludzi o wiele bardziej zadowolonych z życia niż ci, którzy mieli wątpliwości, czy któregośkolwiek ze znajomych mogą uważać za przyjaciela.

Mówiąc o towarzyskim wymiarze szczęścia, uczeni dużą wagę przywiązują do wymiaru małżeńskiego. Z przeprowadzonych w USA, Kanadzie i krajach Unii Europejskiej badań wynika niedwuznacznie, że w dużym stopniu o szczęściu człowieka decyduje małżeństwo. Zdaniem dziewięciu spośród 10 respondentów, najlepszym lekarstwem na samotność i wszelkie zmartwienia jest udane małżeństwo. Opinia ta nie podważa oczywistej prawdy, że małżeństwo nieudane może zamienić życie człowieka w piekło. Jak podają autorzy raportu Organizacji Gallupa, na podstawie dwukrotnie przeprowadzonych w USA badań, ponad 70 procent respondentów przyznało, że idealny współmałżonek, to więcej niż połowa szczęścia. Kto bardziej utożsamia udane małżeństwo ze szczęściem - kobiety czy mężczyźni? Badania wykazują, że płęć nie odgrywa w tym wypadku większej roli, aczkolwiek nieudane małżeństwo jest dotkliwiej odczuwane przez kobiety niż przez mężczyzn.

Religijny wymiar szczęścia

W jakim stopniu we współczesnej cywilizacji religijność wpływa na ludzkie poczucie szczęścia? Według Gallupa, wśród osób wierzących i niewierzących (odpowiadających na ankietę „O wpływie religii na życie osobiste”) dwukrotnie więcej było zadowolonych z życia wśród tych, którzy kierują się w swoim postępowaniu motywacją religijną, niż wśród tych, którzy do wierzeń religijnych nie przywiązują żadnego znaczenia.

Również wśród wierzących mniej było narkomanów, alkoholików, ludzi skazanych za przestępstwa i rozwiedzonych. Szczególnie wśród ludzi w starszym wieku wysoki wskaźnik religijności łączył się ze wskaźnikiem dobrego samopoczucia.

Szereg zespołów psychologów i socjologów podjęło w USA, Kanadzie i krajach Unii Europejskiej badania, które miały odpowiedzieć na pytanie: w jakim stopniu religia pomaga znieść przeciwności losu i jest podporą w okresach głębokiego kryzysu? Badania dotyczyły dwóch kategorii osób: wdów i matek wychowujących dzieci fizycznie bądź umysłowo upośledzone. Również w tych dwóch przypadkach odpowiadając na ankietę wyrażali przekonanie, że „religijność pomaga im w zrozumieniu tragicznej sytuacji i łatwiej pozwala pogodzić się z losem”.

Zakres oddziaływania wierzeń religijnych na kondycję psychiczną współczesnego człowieka jest szeroki. Jednakże nie tyle sama wiara łagodzi ból, ile postawa i oddziaływanie wspólnot religijnych na człowieka w tej współ-

noście aktywnie uczestniczącego.

Badania Gallupa z roku 1996 wykazały, że na 10 indagowanych osób 8 wyrażało poglądy, że wsparcie moralne, jakie w tragicznych chwilach życia otrzymywali od ludzi wierzących, było dla nich często warunkiem przetrwania. To znalezienie się we wspólnocie ludzi, którym religia określa cel życia i którzy nie skupiają całej uwagi na swojej osobie i swoich sprawach, ma często decydujący wpływ na sposób przeżywania własnych nieszczęść.

Z tych samych badań wynika, że w organizacjach i stowarzyszeniach, niosących pomoc humanitarną innym ludziom, dwukrotnie więcej jest wierzących niż niewierzących, a trzykrotnie więcej wśród indywidualnych wolontariuszy niosących pomoc bliźnim. Autorzy raportu, analizując to zjawisko większej uczynności wierzących wobec bliźnich, nie formułują jednoznacznych opinii. Wyrażają poglądy, że trudno jednak zakwestionować wyraźny związek statystyczny pomiędzy tymi dwiema postawami człowieka - jego religijnością i chęcią niesienia pomocy bliźniemu. Zauważają też, że zarówno ci, którzy (z motywów religijnych) ofiarowali pomocną rękę ludziom, znajdującym się w trudnej sytuacji życiowej, jak i ci, którzy z tej pomocy korzystali, należą do tej grupy ludzi, którzy nie mogli o sobie powiedzieć, iż są nieszczęśliwi.

Co nowego wniosły więc ostatnie badania poświęcone kondycji psychicznej ludzi? Poza potwierdzeniem znanych od dawna prawd, poszerzyły naszą wiedzę o warunkach szczęśliwej kondycji człowieka, o okolicznościach sprzyjających bądź nie sprzyjających ludzkiemu szczęściu. Pokazały, w stopniu większym niż dotychczas, kim są ludzie szczęśliwi we współczesnej cywilizacji u schyłku XX wieku.

Jerzy GÓRSKI
„Rzeczpospolita”

Ludzie umierają w samotności

Ludzie coraz częściej umierają w samotności, nikt nie zauważa ich nieobecności, nikogo nie interesuje dlaczego od wielu dni nie widać sąsiada, który mieszkał tutaj od lat. Niektórzy w takiej sytuacji upatrują w rozpadzie więzi międzyludzkich, obojętności na los drugiego człowieka, pogoni za pieniędzmi.

Jeszcze kilka lat temu sytuacja, w której odkrywano czyjeś zwłoki po kilku czy kilkunastu dniach, była czymś wyjątkowym. Jak opowiada Julian Goździcki z Poznańskiego Zakładu Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji, którego firma wzywana jest w takich przypadkach do dezynfekcji pomieszczeń, w ciągu roku było ich raptem kilka i to z reguły związanych ze sprawami kryminalnymi. W tym roku pracownicy firmy zajmowali się takimi sprawami już 10 razy.

Kilkanaście dni temu zakończono dezynfekcję połowy szeregowej w południowej części miasta, gdzie zwłoki starszego mężczyzny leżały trzy tygodnie. Przez sześć dni, pięciu pracowników firmy sprzątało pomieszczenia domu. Pracowali w maskach przeciwgazowych i jednorazowych ubraniach ochronnych. Inaczej nie można było wejść do posesji. Zahartowani i przyzwyczajeni do podobnych sytuacji ludzie twierdzili zgodnie, że czegoś podobnego jeszcze nie widzieli. W piwnicy rozkładają się kury i kaczki, w pomieszczeniach oprócz właściciela były jeszcze zwłoki psa i spore zapasy gnijącej żywności. Robactwo pokrywało niemal wszystko, potworny smród panował wewnątrz domu jak i zewnątrz. Wywniesiono i wywieziono pięć kontenerów rozmaitych mebli i innych rzeczy.

Powstaje pytanie, dlaczego nikt nie powiadomił o tym wcześniej, przecież przez ścianę mieszkali sąsiedzi, nie wspominając już o krewnych czy znajomych. Py-

tanie o to kwitowali wzruszeniem rąk i stwierdzeniem, że zawsze tam śmierdziało i nie jest to ich sprawa.

Zmarły od kilku lat zachowywał się dziwacznie, był nieufny, niechętnie otwierał drzwi. Najprawdopodobniej był psychicznie chory. Dlaczego jednak nikt nie zainteresował się samotnym człowiekiem, skoro nie chcieli robić tego sąsiedzi czy krewni, to przecież są odpowiedzialni służby, które powinny to robić, jak choćby opieka społeczna. Nikt nie powinien umierać w samotności.

O tych sprawach mówią już psychologowie, winą za takie sytuacje obarczają zbyt szybki rozwój nowych ekonomicznych zasad. Goniąc za pieniędzmi mamy coraz mniej czasu na kontakty ze znajomymi, krewnymi, nie wspominając już o sąsiadach, którzy stają się nam zupełnie obcy. Nie ma już sąsiedzkich rozmów, odwiezienia, nikogo nie niepokoi, iż za ścianą nie słychać krzaniących sąsiada.

Co ciekawe, takie przypadki zdarzają się najczęściej, właśnie w „starych” dzielnicach miasta - Wildzie, Jeżycach, gdzie przecież sąsiedzkie więzy powinny być najsilniejsze. Owszem, część wypadków dotyczy ludzi z marginesu, jednak pokaźna liczba to zgony osób samotnych, których zwłoki odkrywa się po kilku czy kilkunastu dniach i to nie dlatego, iż ktoś ich szukał, ale dlatego, iż kogoś zaalarmował straszliwy fetor.

(jan)
„Głos Wielkopolski”

Sposób na konflikty

Ileż to razy w wyniku drobnego sąsiedzkiego nieporozumienia lub sprzeczki dałeś się ponieść emocjom i niewielki konflikt zmienił się w otwartą wojnę. Tymczasem, niewielkim kosztem, możesz sobie i innym ułatwić życie.

Kiedy więc pan Stanisław z przeciwka przychodzi do ciebie w pretenzjach, że twoje dziecko po raz kolejny zadzwoniło do jego drzwi, nie złość się. Nie mów mu, że on za to głośno słuca radia, a jego żona ciągle froterużyta. Po prostu postaraj się zastosować do poniższych rad.

1. Kiedy ktoś zwraca się do ciebie z pretenzjami i problemami, staraj się zachować spokój.

2. Pozwól drugiej osobie przedstawić problem. Jeśli jest wściekła, pozwól jej mówić, aż do momentu, kiedy wyładuje złość. Nie przerywaj, daj jej dokończyć kwestię, wygadać się, ochłodzić.

3. Nigdy nie pozwól ponieść się

emocjom. Rozmawiaj w przyjaznym tonie.

4. Staraj się zrozumieć. Używaj sformułowań: tak, rozumiem, oczywiście, wiem. Dołóż starań, by zapamiętać to, co usłyszałeś. Słuchaj rozmówcy aktywnie. W praktyce polega to na tym, że możesz wtrącić: - rozumiem, jak pan(i) jest poruszony(a), zdenerwowany(a) tą sytuacją, jak to musi pan(i) dokucać.

5. Zapewnij, że zajmiesz się sprawą i zbadasz problem, że nie pozostaniesz bierny.

6. Jeśli w sytuacji konfliktowej nie jesteś osobą prywatną, a reprezentujesz firmę, która ponosi winę za zaistniały konflikt, przyznaj to i przeproś.

7. Nie trać czasu na obronę swojej firmy, nie obarczaj też winą za zaistniałą sytuację kogokolwiek. Nigdy nie szukaj wytumaczeń w rodzaju: mamy spore problemy z komputerami albo kto inny jest za to odpowiedzialny.

8. Trzymaj się tematu, nie uciekaj od niego. Nie rób osobistych komentarzy. Pod żadnym pozorem nie zaczynaj dyskusji.

9. Spytaj, czy osoba, która ma zastrzeżenia, oczekuje konkretnych rozwiązań i jak je sobie wyobraża.

10. Wyjaśnij, jak zamierzasz rozwiązać problem. Zapewnij, że zajmiesz się tym.

DOK
„Super Express”

Na fali Mundialu

Kibice w Paryżu już są. Jakoś dotarli, mimo strajku pilotów Air France. Pod Łukiem Triumfalnym Brazylijczycy grają technosambę, a Szkoci - w pilkę.

Owinięci w narodowe flagi Jamajczycy i Anglicy popijają piwo w parkich kafejkach. Szkotów spotykam ponownie na Gare du Nord - grają na kobzie, zarabiają na bilety. „Koniki” oferują je po orbitalnych cenach. - Bilet na finał, półfinał czy mecz otwarcia? - nagabuje mnie jeden z nich w metrze. Ubrojony jest w kalkulator do wystukiwania ceny i karteczki z minisłowiczkami w językach 32 finalistów. Wejściówki na najmniej ciekawe mecze proponowane

są tu po tysiąc franków (poniżej 200 dolarów). Finał i jutrzejszy mecz otwarcia wyceniono aż na 20 tysięcy. - Na razie nie ma ruchu w interesie. Francuzów chyba nie interesują mistrzostwa, a cudzoziemców wciąż jest niewiele - narzeka jeden z „koników”.

Choć pierwszy mecz odbędzie się w środę, to mistrzostwa rozpoczną się już dziś Festiwalem Futbolu - kosztująca 8 mln dol. parada z udziałem 4,5 tysiąca aktorów. Z czterech historycznych

części miasta wyruszą cztery 20-metrowe olbrzymy, by spotkać się podczas finałowego spektaklu na placu Zgody.

Z Pont Neuf wyruszy Azjata Ho, z Pól Marsowych - Afrykańczyk Mousa, spod Opery Romea - Europejczyk, a spod Łuku Triumfalnego Pablo - Indonezyjczyk. Z okazji ich przemarszu zwrócono na ziemią trzy wieszki dla pieszych, usunięto 58 latarni i 72 światła drogowe.

Choć Paryżowi grozi strajk metra, to przewodniczący komitetu organizacyjnego mistrzostw Michael Platini nie traci dobrego ducha. - Jeśli będzie trzeba, będę chodził pieszko na podparyski Stadion Saint Denis.

Michał POL
„Gazeta Wyborcza”

ROK MICKIEWICZOWSKI

PIÓREM I PĘDZLEM

W dniach 13-16 maja br. w Wilnie przebiegały V Międzynarodowe Spotkania Poetyckie „Maj nad Wilią”. W tym roku były one poszerzone o dodatkową imprezę - plener plastyczny. Na imprezy literackie, jak plastyczne przybyło sporo gości z Polski, z Czech, Niemiec. Brali też udział licznie wilanianie zarówno poeci, jak plastycy. Ta pierwsza z imprez, jak informowaliśmy, już się zakończyła, ale obiecaliśmy przygotować z niej stronę poezji. Druga - jeszcze ma swój dalszy ciąg, tzn. 25 maja br., odbył się poplenerowy wernisaż prac plastyków, którzy pracowali na Litwie. Pracowali oni przez dwa tygodnie i aktualna wystawa tych prac jest do obejrzenia w Polskiej Galerii Artystycznej. Dodajmy jeszcze, że na otwarciu obecni byli, oprócz wilanian, zainteresowanych plastyków, jak gospodarzy - W. i R. Mieczkowski, również dostojni goście w osobach - pani Eufemii Teichmann, ambasador RP na Litwie, konsula generalnego Konsulatu Generalnego RP na Litwie Mieczysława Jankiewicza oraz dyrektora Instytutu Polskiego Ryszarda Badonia. Wystawa wzbudziła żywe zainteresowanie zebranych.

Niniejszym więc prezentujemy poezję uczestników „Maja nad Wilią” oraz prace malarskie plastyków. Jest to dowolny wybór wierszy, jak też prac poplenerowych. Całość natomiast przewiduje się zawrzeć w odpowiednim wydaniu jeszcze w tym roku, do czego przystępują organizatorzy tych imprez, poświęconych obchodom Roku Mickiewiczowskiego.



Moment otwarcia „Maja nad Wilią” przy pomniku Adama Mickiewicza w Wilnie.

Aarne PUU (Kraków)
Aarne Puu (ur. 1948 r. w Tallinnie). Studiował w Tartu, potem ukończył teatrologię na Uniwersytecie Jagiellońskim. Od 1979 r. mieszka w Krakowie. Jest tłumaczem literatury polskiej i estońskiej, tłumaczył m.in. S. Lema. Autor tomików „Jezioro mojej pamięci”, „Godziny otwarcia”, po estońsku tomiku „Ring on nil pikk” (Krag jest tak długi).

Aarne PUU (Kraków)

Najpierw
zawiodła mnie droga
choć znałem ją dobrze
potem wszyscy przyjaciele
przypadkowi i najbliżsi
 pewnego wieczoru okazało się
 że żona również mnie zawiodła
 odeszła i nigdy nie wróciła
 wrogowie też dali mi spokój
 w końcu zawiodła
 mnie pamięć
 kim jestem
 teraz

Dariusz Tomasz Lebioda (ur. 1948 w Bydgoszczy). Poeta, również krytyk literacki. Wykładowca na WSP w Bydgoszczy. Autor m.in. tomików „Samobójcy spod wielkiego wozu”, „Najnowszy testament”.

Dariusz T. LEBIODA (Bydgoszcz)

wije się ścieżka pomiędzy drzewami
 zna sekret stopy pieszczotliwej
 i ból sękatego kija

czarna kałuża - pośrodku -
 wspomnienie
 deszczu żaloba błota i maska
 ociekającej oliwem chmury

wije się ścieżka od domu boga
 do wrót
 e d e n u

Alina Lassota (ur. 1962 w Wilnie). Studia polonistyczne w Uniwersytecie Pedagogicznym w Wilnie. Autorka tomików „Bez ostatniego kadru”, „Najnowszy - „Rozmowy z Jezusem z Warszawy...”. Zajmuje się też reżyserią widowisk.

Alina LASSOTA (Wilno)**Ziemia wileńsko-smutna**

chciałam odnaleźć skrzydła
 w Twej zagnanej prawdzie
 w zimowym letargu wioski spały
 kreśliła ich kontury
 budziłam ludzi
 nie chcieli otwierać
 stare kobiety chowały żyłaste ręce
 ukłękłam w głębokim śniegu
 przed kościołem w Wojdatkach
 „Panie! Co chcesz, abym czynił?”

Nawrócony Paweł pytał
 nie odpowiedział mi dzwon wojskacki
 obok w zamarle serce pałacu Łęskich -
 Tadzuk z Antukiem wbiłali gwoździe
 „ochramiamy zabytek kultury”

Wojciech Piotrowicz (ur. 1940 r. na Wileńszczyźnie). Studia matematyczne na Uniwersytecie Wileńskim. Poeta, dziennikarz. Autor tomików poezji - „Nec mergitur”, „Nad zgiełk”, prozy - „Igła i spowiedź”, „Podzwonne sennie” i in. Zajmuje się tłumaczeniami.

Wojciech PIOTROWICZ (Wilno)
Kaplica w Solecznikach

Wosku zapach
 chłodu tchnienie
 duchów tłok

O przedsmaku osobliwym nocny mrok
 A w kaplicy czasem słyszeć się zdarza
 - zamknijcie drzwi - Guślarza

Libor Martinek, poeta mieszkający w Czechach, piszący po czesku i po polsku, naukowiec.

Libor MARTINEK (Czechy)
Sierpniowa wariacja

Pod koniec lata
 woda w Opawicy
 jest okrutnie chłodna

Z północy wieje zimny wiatr
 I w powietrzu czujesz
 zbliżającą się jesień

Ptaki zdziobale resztę czeresni
 handlarze sprzedają dojrzałe melony
 wokół pólów czernieją języny

Kochankowie na brzegu rzeki
 szukają ukrycia
 pod mostem kolejowym

Lipy odkwitnęły
 powolne pszczoły ułożyły do plastrów
 ostatnie miody

Jesteśmy znowu o jedno lato starsi
 ale nie mądrzejsi

Pod koniec lata tracę ciebie
 we śnie
 i w rzeczywistości

Przełożył Jan Pyszko

(Ciąg dalszy na str. 6, 7, 8)



Poetka litewska Patrycja Szmaitaite - uczestniczka V Spotkań Poetyckich „Maj nad Wilią”.

ROK MICKIEWICZOWSKI

PIÓREM I PĘDZLEM



Polski rzeźbiarz Andrzej Renes cykl płaskorzeźb i rzeźb poświęcił Fryderykowi Chopinowi. Artysta wziął udział w międzynarodowym plenerze, zorganizowanym dla plastyków w ramach „Maja nad Wilią”.

Krystyna Konecka. Poetka, dziennikarka białostockiej prasy. Wydaje poezję, szczególnie sobie cení sonety. Tomiki - „Sonety codzienne”, „Cisza”, najnowszy nazywa się „A.M.” i poświęcony jest oczywiście Adamowi Mickiewiczowi.

Krystyna KONECKA
(Białystok)

Wileńscy poeci

Poetki miasto całe
w podartych złudzeniach.
Znika Wilenka w Wilii
wartkim wód potokiem.
Wysmukła Anna
w koronkowej trwa sukience.
Wierzby w szpazmie zastygły
spragnione ogromnie.

Poeta nocny spacer
z synkiem sobie zada,
kupi ciepłe buteczki
w piekarni na rogu,
a może znowu
zajrzy do celi Konrada
choć on nigdy nie stąpił
po tamtej podłodze.

Romku, Józku, Alicjo,
Wojciechu, Henryku.
Niezlomni romantycy
smutnej Atlantydy
- z waszych wersów
ten sonet zbudowałam sobie.

Tyle jest w nich godności,
milczenia i krzyku.
A ja - z wileńskim herbem -
umieram ze wstydu,
Że wpadam tu po słowo tylko,
Jak po ogień.

Józef Szostakowski (ur. 1953 na Wileńszczyźnie). Studia polonistyczne. Poeta, dziennikarz. Ma na swoim koncie publikacje w licznych antologiach oraz tomiki, m.in. „Czerwone gile”, „Nie ucz się domu”.

Józef SZOSTAKOWSKI (Wilno)

Głód

nocą
przychodzi do mnie
mój głód

uchyli drzwi
nie obudzi śpiących

zostawiam mu na podorędziu
swoją pamięć

rano
ujrzę na stole
niedopitą kawę
i narodzony wiersz

Henryk Mażul (ur. 1953 r. na Wileńszczyźnie). Studia polonistyczne. Poeta, dziennikarz. Tomiki m.in. „Doszukać się orła”, „Iliady”. Prezes Koła Literackiego.

Henryk MAŻUL (Wilno)
Zasada drwala

im
dalej w las
tym więcej drzew

wyciętych

Michał Wołosewicz (ur. 1925 r. na Wileńszczyźnie, dziś część należąca do Białorusi). Jest autorem poezji, poświęconej pamięci Maryli Wereszczakówny i Wieszcza - pierwszej ich miłości. Ostatnio wydał tomik pt. „Konie Bienia” (Poznań), czyli odwrotność Bienia-koń, gdzie mieszka.

Michał WOŁOSEWICZ
(Bieniakonie, Białoruś)

Dumka nocna

Domownicy usnęli
ja nie śpię
spoglądam jak w mrocznej dali
na cichej fali
noc aksamitna
zbliża się do mej pościeli.
Już przyszła...
kładzie swą dłoń na mój powieki
i naraz...
jakby kamień z procy
myśl przez mózg przeleciała
toć i śmierć jest podobna do nocy
tylko że usypia
na wieki.

Wiesław Szymański (ur. 1957). Absolwent filologii polskiej. Poeta, dziennikarz radiowy. Autor m.in. tomików „Witraż wileński”, „Podróż na Wschód”, a więc pasjonuje go również tematyka wileńska.

Wiesław SZYMAŃSKI
(Białystok)

W zaufku Bernardyńskim

znam takie miejsce w Wilnie
gdzie bije inaczej serce
po ścianach jak grona winne
pną się soczyste wiersze

rymy zbieram jak liście
w czas poetyckiej jesieni
sonetów dojrzałe kiście
podnoszę prosto z ziemi

z dala od zgiełku świata
na wąskiej ławce siadam
krążankiem - w refleksach światła
dostojnie przechadza się Adam

slucham starych kamieni
pieśń dachów łakomie pochłaniam
z zielonych dusznych cieni
Miłozna się postać wylania

i świat się nagle rozplywa
i jakby przestało bić serce
i ktoś mnie gestem przyzywa...
znam w Wilnie takie miejsce

Alicja Rybałko (ur. 1960, Wilno). Studia przyrodnicze, w tej dziedzinie pracuje, ostatnio obroniła doktorat. Autorka kilku tomików, m.in. „Wilno, ojczyzna moja”, „Opuszczam ten czas”, „Będę musiała być prześlizczna”, tłumaczka z litewskiego, szwedzkiego i in.

Alicja RYBAŁKO (Wilno)

Litwo z plakatów

Litwo z plakatów, afiszów, nalepek,
jak mało mi przypominasz
tę piękną kobietę,
którą poznałam niegdyś.
Jakaś ty sucha, martwa, kwadratowa!
Dlaczego krzyczysz na mnie,
ty, królowa
polsko-litewskiej biedy?

Jan Pyszko (ur. 1925, Czechy). Pedagog z wykształcenia, zasłużony nauczyciel w szkolnictwie polskim na Zaozniu. Poeta, tłumacz ze słowackiego, czeskiego.

Jan PYSZKO (Zaoznie, Czechy)

Na ziemi ojców

Na ziemi ojców
zboża ze sporyszem rosna
Nie wystarczy oddzielić je od plew

Kujmy złote podkowy
Zwykle
rdzewieją od krwi

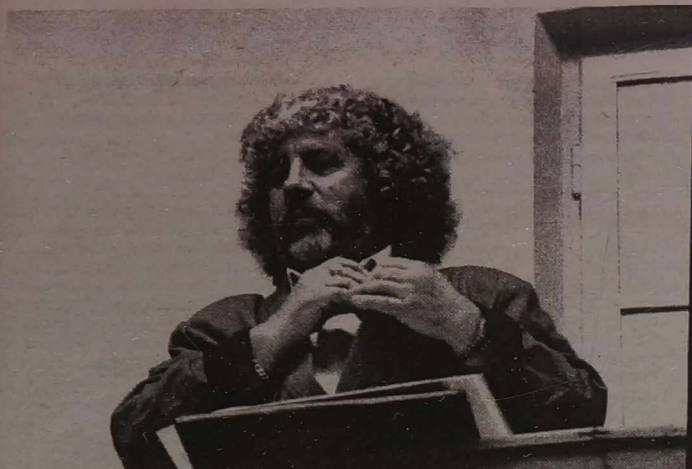
Pegaz
niech pola orze



Spotkanie z Polonią kowieńską. Pośrodku - p. Włodzimierz Chomański, który opowiedział o śladach Mickiewicza w Kownie.

ROK MICKIEWICZOWSKI

PIÓREM I PĘDZLEM



Plastyk - poeta Waldemar Kresowaty (Wrocław).

Zbigniew Kresowaty, poeta, plastyk (studia plastyczne). Mieszka we Wrocławiu.

Zbigniew KRESOWATY (Wrocław)

Z El Greca

Toledo mūrów i ciemności
zarys istoty czynu
w poczwarach syte mięsna
księżyc i wody żywej tyle
ile trzeba było ognia
żeby runęły cierniste brzegi
żeby z martwych powstały ramiona
i niekiedy indziej jak dziś
tutaj kamień staje się drzewem
i gęstnieje ogród
szumem iaskawego deszczu

Henryk Szyłkin (ur. 1928 na Wileńszczyźnie). Mieszka w Zielonej Górze. Poeta, z zawodu pedagog. Tłumacz. Autor tomików „W stronę Ostrej Bramy”, „Apokaliptyczny krag” i wielu in.

Henryk SZYLKIN (Zielona Góra)

Dzieciństwo

Pięściły mnie sosny
rozhuśtaną kołyską lasu
brozy rzucały złote znaki jesieni
pod nogi dziecka

Ziemio Wilii i Żejmiany -
czerechcą pochyloną
od nadmiaru kwiatów
nad migotliwym lustrem rzeki
wrasiałaś we mnie

Koleiną nędzą i złą
wracam do kołyski

Kwiaty przydają mi uśmiechu
krynice ożywiają wodą

Resztę muszę wywalczyć sam

Romuald Mieczkowski (ur. 1950, pod Wilnem). Studia na polonistyce Uniwersytetu Pedagogicznego. Dziennikarz, poeta, uprawia też prozę, działacz na niwie kulturalnej. Autor kilku tomików, m.in. „Podłoga w Celi Konrada”, „Powróć”, „W Ostrej Bramie”.

Romuald MIECZKOWSKI (Wilno)

Na Lipówce toполе i kłęby kurzu
rozklekotaną taksówką woźnica
pochmurnie brodały powozi
co wczoraj zsiadł z dorożki -

tu częściej padnie ruskie słowo
i po pijanemu ktoś zawodzi
dni są tu zawsze wietrzne -
w drewniane domki na pagórkach
ostro przeciąg wchodzi
ponad dachami zygzakami kluczy
a szermiela cebula cerkwi

ponuro wyczekuje
na chorałów uroczyste basy

Bohdan Urbankowski (ur. 1941, Warszawa), studia filologiczne i filozoficzne na Uniwersytecie Warszawskim. Poeta, historyk, filozof, eseista, krytyk. Laureat wielu nagród. Prezes Warsz. Oddziału ZLP. Tomiki m.in. „Galeria rzeźb pośmiertnych”, „Erotyk do następcy”, „Głosy”, autor też monografii J. Piłsudskiego, prac krytyczno-literackich.

Bohdan URBANOWSKI (Warszawa)

Ballada Alda

Są dwie siostry: Nadzieja i Śmierć.
Obie piękne, obie szalone;
Śmierć ma oczy ciemne jak śmierć -
Nadzieja ma oczy zielone.

I wędrują przez świat siostry dwie,
Nie wstrzymują ich granice ani morza,
Przejdą wszędzie: Nadzieja i Śmierć
Przez okopy, przez druty obozów...

I ty także kiedyś spotkasz je,
Tobie także kiedyś drogę przetną -
Obie piękne: Nadzieja i Śmierć,
Ale wybrać możesz tylko jedną.

Jestem starsza i mądrzejsza -
kusi Śmierć,

Znam pieszczoty bardziej wyszukane...
Choć na chwilę, choć na próbę,
wybierz mnie -
A na zawsze już z mną zostaniesz.

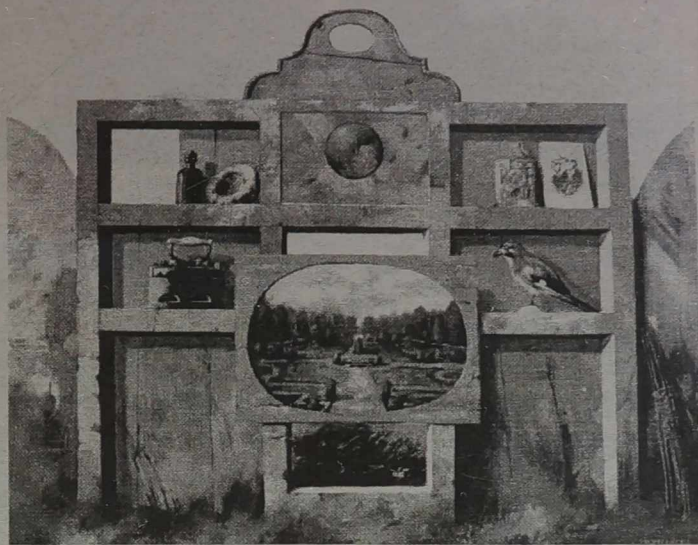
Na to młodsza, Nadzieja, w śmiech:
Ja nie będę już mądrzejsza ani starsza,
Ani wierna ci nie będę też,
Ale w ciężkich chwilach będę wracać!

Są dwie siostry: Nadzieja i Śmierć,
Raz z tobą, raz przed tobą biegną,
Można kochać obie naraz - lecz
Żyć można tylko z jedną.

O! wpadnę drogą na skróty
jak dawniej, bez zapowiedzi,
Bo ileż to razy ja cię -
i ty wspierałaś mnie w biedzie.

Nie było sąsiedztwa na ziemi
wierniejszego niż nasze:
Dwa godła na tarczy zgodnej,
dwa miecze, gdy wróg skrycie naszedł.

Byłaś mi młodszą siostrą,
bo każda jednako czarna:
Tak nas po żagiew dwu koron
ogień najazdów ogarniał.



Poplenerowa praca Jerzego A. Bieleckiego (Olsztyn) pt. „Podróż w romantyczność”.

Tadeusz Kijonka (ur. 1936 r., Śląsk G.) poeta, publicysta, autor utworów scenicznych. Twórca wielu tomików poezji, jak „Echa”, „Pod Akropolem”, „Czas zamary”. Prezes Katowickiego Oddziału ZLP, b. poseł na Sejm RP.

Tadeusz KIJONKA (Katowice)

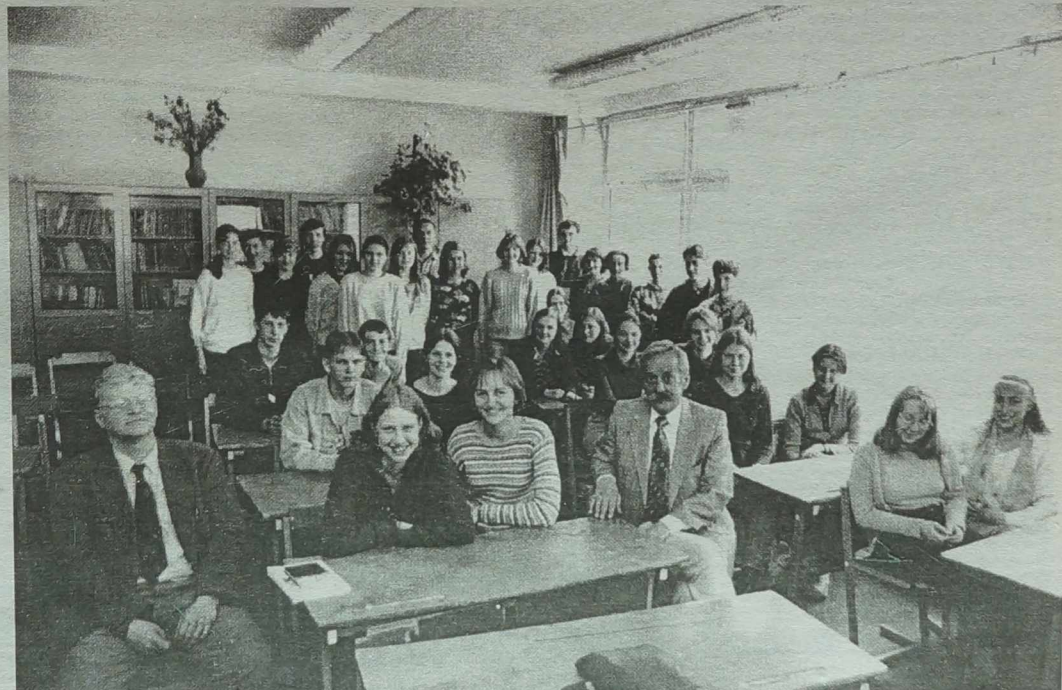
Siostry

Ostrobramska i Chęstochowska -
dwie sąsiadki przez międzę,
A nie mogą do siebie rzec:
wnet cię, kumo, odwiedzę.

Ten mrok, gdy żywcem
rozerwać nasłano hordy zbiorów!
I powleczone zakute
w krwawiące śniegi Sybiru.

A przecież w noce polarne,
gdy wiatr spoielały je:
Ty kłaś moje litanie, ja twe -
na dowód, że żyjesz.

Lat tyle, siostró, odcięte... już tak
jakby nigdy razem:
Dwie matki na śmierć rodzące,
nie w lunach złota obrazy.



Spotkanie w Wileńskiej Szkole Średniej im. Adama Mickiewicza. Po prawej - Andrzej Bulhak-Syrokomla (poeta z Zielonej Góry), po lewej - Marek Barański (artysta malarz z Olsztyna).

ROK MICKIEWICZOWSKI

PIÓREM I PĘDZLEM



Wilnianka Alicja Rybałko z Tadeuszem Kijonką (poeta z Katowic).

Nic, że królewskie korony,
suknie z kutego srebra,
Gdy i przez pola minowe
do siebie wyżebrzą.

I cóż, że w koliach, diademach,
tarczach promieni strzelistych,
Gdy rok za rokiem co słowo,
jak ludzie straceni - listy.

A przecież jeszcze wierniejsze,
śnime - odcięte siostry:
Ty, że na Jasnej twasz Górze,
ja strzegę twej Bramy Ostrej.

Lecz czas, najtkliwsza ze śpiwnych
i smukłych dziewczęco twarzy,
Z tym licem w bliźnach potrójnych
raz się na drogę odważyć.

A w co tam chata bogata, ot,
do kobiałki zabiore:
Więc jasnogórskie kołaczce,
z zielną nalewką gąsiorek.

Siądziemy w kącie, przy świecy -
po gorzkim lyczku: na zdrowie...
Ty mi o Wilnie męczeńskim,
ja - jagiellońskim Krakowie.

Potem dwie siostry bolesne,
z dławiacą w piersi - na Rosse,
Po latach tyłu przykleknać
co grób nad zapadłym losem.

I z koron, mojej i twojej:
rubiny krwiste obrońcom;
Tym co pod znakiem kotwicy
i siebie złożyli w końcu.

Na Antokolu, w Ponarach,
Trokach, Krawczunach, w Kalwarii -
By choć przez gruz w krtani
westchnąć: wirtuti militari.

Co dół, gdzie już z kulą w ustach,
lecz wspólnie nam imię wyrzekł.
Z rękami w krzyż - matki czarne -
czy dwa przygarbione krzyże.

I lzy co garść - perły śnieżne,
różańce koralu żywych:
W mrok pośmiertnego podbiała
i najzarliwsze pokrzywy.

Po kresy kresów do kresu -
ostatnie wota ofiarne,
Nie w tunach blasku i dzwonów:
dwa serca rozpaczy czarnej.
(Po pierwszym pobycie
w Wilnie, jesienią 1986)

Marta Berowska (ur. 1952 r. w Warszawie). Debiut w 1970 r. Poetka, autorka słuchowisk radiowych, pisze też dla dzieci i młodzieży. Wydała wiele tomików, jak „Za kurtyną z koralu”, „Ścieżki polskie”, „Szczury Pana Boga”, dla dzieci „Tajemnica Liczrzepcy”.

Marta BEROWSKA (Warszawa)

Erotyk I

I nie ma twoich zagubionych dion.
Śpią osobno

i nawet nie sięgają w mrok,
jak oczy zmęczone,
na wpół pod powieką,

albo włosy -
Czy kto je kiedy gładził,
obejmował wzrokiem -
tę odrobinę czucia odebraną wargom,
która pozwala sennie dotykać i prosić
o drżenie bezradne ciała i kolan.

I nie mam ich,
i nie placzę,
tylko patrzę w okno,
jakby tam właśnie czekała odpowiedź

na miłość,
która dławi najpiękniej -
na samotność,
co zawsze jest chlebem

Andrzej Strak (ur. 1952 r. w Łodzi). Filologia na Uniwer. Łódzkim. Poeta, debiutował tomikiem „Co się zdarzyło Sejmurowi”. Ma też tomik „Węch”, pisze też dla dzieci. Zajmuje się dziennikarstwem.

Andrzej STRAK (Łódź)

bajka o dobrym królu

lubi słuchać bajki
o dobrym królu
z bajki
nie cierpi
czerniny
cierpi
na bezsenność
bo musi królować

a jego lud
jest niecierpliwy
nie cierpi być
królowany
i cierpi

więc musi
czernina
popłynąć
rynszkołem
i król jej
nie zje

Zbigniew Dominiak (ur. 1947 r. w Łodzi). Poeta, krytyk literacki. Tomy wierszy „Identyfikacje”, „Światło złej nocy”. Członek redakcji miesięcznika „Tygiel” w Łodzi.

Zbigniew DOMINIAK (Łódź)

Przypowieść o historii i pamięci

Za grobem dziadka i za babki grobem
Kończy się pamięć a zaczyna noc
(Ktoś powiedział) ślepa noc historii

Jak wielkie jest to co krwawi pięści
Jak przy tym małe to co ręce rania
Krew molocha i drobne zadrapania

Historia się nie powtarza. Ma więc czas
Niekiedy nie wie wprost

co ma z nim zrobić

Inaczej pamięć Ta siebie tylko pamięta

Z czasem coraz bardziej się liczy

Aleksander Śnieżko (ur. 1945 r. w Wilnie). Studia lotnictwa cywilnego w Rydze. Poeta „z upodobania”, jak się określa, pisze teksty dla zespołów polskich. Tomik „Nad Willą”, „Ballady wileńskie”.

Aleksander ŚNIEŻKO (Wilno)

Wśród starych ulic

On był tu z nami -
Patrzmy jak zaczarowani -
Spizową twarz przez jedną chwilę
Ożywił uśmiech powitania.
Spojrzeniem żarzy - mrozi lodem,
Przemówił...

Głosem dźwięcznym liter
Z pożółkłych kartek Wallenroda.
Nie ten już dom, nie te komnaty,
Lecz pomną drzewa i ta ziemia
Przyszłego Wieszcza błogie lata
I Muzy pierwsze objawienie.
U stóp Kurhanu głowę schylam,
W Świtezi wodach nurzam dłonie,
Pochłaniam sercem każdą chwilę,
Bo wszystko dziś tu mówi o Nim.
Sędziwy gaj w Tuhanowiczach...
O chwili życia!
Wzniosła,

krótka -

Dziś wiek

odsłania

swe oblicze

Wśród starych ulic

Nowogródka.

Aleksander Nawrocki (ur. 1941 r. w Przasnyszu). Studia polonistyczne, hungaryztyka i etnografia na Uniwersytecie Warszawskim. Poeta, tłumacz, wydawca. Tomiki - „Obecność”, „Rokitne szczęście”, „Głogi” i in. Wiceprezes Warsz. Oddziału ZLP.

Aleksander NAWROCKI

(Warszawa)

Tobie

Bądź zawsze piękna jak labędź i lilia,
kiedy jezioro odkrywa się niebu,
zapalają gwiazdę w kamieniu

dokołysz bajkę przydrożnym,
do szczęśliwych progów.

Podaj motyłom uśmiech chybotliwy,
po śladach poznaj i sarnę i pieczę,
małe kolibry zawiesz na kolczykach
i złoty jeleń niech wbiegnie gdy płaczesz.

Bądź zawsze piękna; dzisiaj i w starości
śpiewaj, choć różę

ktos chce zerwać obok,
z ziół tęczę zbieraj na wianki dla córek,
zachód odwracaj od burz i od starców.

Bądź zawsze młoda, choć sady dojrzale
zrzuciły jabłka, posnęły owady,
bądź zawsze dobra,
choć się śnieg na drzewach
i moją ścieżkę z borów
w słońce prowadzi.

Aleksander Sokołowski (ur. 1935 r. na Wileńszczyźnie). Studia pedagogiczne, nauczyciel akademicki, poeta, prezes polskiej sekcji ZP Litwy. Wiersze opublikował m.in. w tomikach „Kolce losu”, „Podanie o żwrot ziemi”.

Aleksander SOKOŁOWSKI

(Wilno)

Historyczny zarys

Pośrodku ogrodu na ojcowiznie
stała kiedyś ogromna stodoła.
Wchodziłem do niej w dzieciństwie
jak do muzeum.
Cepy z pochylonymi głowami
wisiły na gwoździach. A obok
stała lampa naftowa,
na toku leżała kupa namłóconego
ziarna, stała sieczkarnia.
W torpach leżało dużo
sнопów żyta, jęczmienia, owsa.

Przyleciał huragan czasu
stodołę rozwalono.
Cepy zeszyły z gwoździ
i poszły kierować państwem,
rolnictwem, przemysłem.
Kolo zamachowe sieczkarni
przekształcono w niszczycielskie
kolo historii.
Snopy rozsypano na wietrze
jak kości zesłańców.

Lucyna Bukowska (ur. w 1973 r. na Wileńszczyźnie). Studia w Nauczycielskim Studium Języków Obcych w Płocku w Polsce. Jest germanistką w pomaturalnej szkole rolniczej. Debiutowała w 1994 r. tomikiem „Okrucy li-ryczne” (Zielona Góra).

Lucyna BUKOWSKA
(Mejszagoła)

Już wiem
gdzie mieszka
poetka -
za oknem twojego domu
z drugiej strony
zamkniętego tomiku
w skrzyjących drzwiach mroku
pod białą kartką
w listach z Chicago
na drugim piętrze marzeń
przy ścieżce lub świeczce
w rozstaniu
odlocie żurawi...

Regina Pszczołowska (ur. na Wileńszczyźnie), studia polonistyczne na Uniwersytecie Pedagogicznym, wykonuje zawód nauczyciela. Debiutowała tomikiem „Muszelki miłości” w 1996 r. (Zielona Góra).

Regina PSZCZOŁOWSKA
(Sużany)

Kromka życia

Ukrojono mi kromkę razowego chleba,
taką jak wszystkie:
starą, czerstwą, nagą.

Postawiono warunek -
muszę zatroszczyć się o smak.

Smaruję więc codziennie
swą nagą skibkę

możem pracy,
posypuję cukrem nadziei -
aby weseliło się podniebienie.

Ale kiedy pragnę odpoczynku i spokoju
kładę na chleb grubą warstwę konfitur
z owoców fantazji.

Przymykam oczy
i nie myślę,
że nikt mi więcej
nowej kromki nie ukroi.



Waldemar Smaszcz (krytyk literacki z Białegostoku) mocuje się z Baublisem.

Zestaw przygotowały:
Danuta WEROWSKA,
Halina JOTKIAŁŁO.
Fot. Jerzy Karpowicz,
repr. Marian Paluszkiwicz

Od dziś gorączka piłkarska obejmie świat



Co cztery lata świat obejmuje masowy szal. Tego przyczyną zawsze jest turniej finałowy mistrzostw świata w piłce nożnej mężczyzn, który ściga na stadiony lub do ekranów telewizorów rzesze miłośników tego sportu.

Dzisiaj we Francji rozpoczyna się finał XVI mistrzostw świata, które będą trwały do 12 lipca. Po raz pierwszy w rozgrywkach finałowych bierze udział 32 drużyny. W finałach ostatnich mistrzostw planety w Stanach Zjednoczonych uczestniczyło 24 drużyny.

W tegorocznych mistrzostwach 32 drużyny będą rywalizowały w ośmiu grupach. Pierwsze dwa zespoły z każdej z grup wejdą do 1/8 finału i dalej do końca turnieju będą walczyły systemem pucharowym.

Tytułu mistrzów świata bronią Brazyljczycy, którzy w swych szeregach mają najlepszego piłkarza globu Ronaldo. Uważani oni są za podstawowego faworyta rozpoczynających się mistrzostw. Brazylia jest jedyną reprezentacją, która brała udział we wszystkich turniejach finałowych mistrzostw świata.

O pierwszym tytule mistrzowskim marzy grająca u siebie reprezentacja Francji. Przewodniczącym Komitetu Organizacyjnego mistrzostw jest znany z niedawnej przeszłości francuski piłkarz Michelle Platini. Uważa on, że rozpoczynające się mistrzostwa będą najlepsze z wszystkich odbytych dotąd, zarówno według poziomu gry, organizacji, jak też ilości widzów.

Oto skład grup eliminacyjnych turnieju finałowego mistrzostw świata:

Grupa A:	Grupa E:
1. Brazylia	1. Holandia
2. Szkocja	2. Belgia
3. Maroko	3. Korea Płd.
4. Norwegia	4. Meksyk
Grupa B:	Grupa F:
1. Włochy	1. Niemcy
2. Chile	2. USA
3. Kamerun	3. Jugosławia
4. Austria	4. Iran
Grupa C:	Grupa G:
1. Francja	1. Rumunia
2. RPA	2. Kolumbia
3. Arabia Saudyjska	3. Anglia
4. Dania	4. Tunezja
Grupa D:	Grupa H:
1. Hiszpania	1. Argentyna
2. Nigeria	2. Japonia
3. Paragwaj	3. Jamajka
4. Bułgaria	4. Chorwacja

Większość meczów mistrzostw po kaze bezpośrednio Telewizja Litewska, a także Eurosport. Obok zamieszczonego kalendarza rozgrywek w poszczególnych grupach oraz godzinę początku meczów.

Starzy i młodzi w finałach

Spośród zespołów uczestniczących w finałach MŚ-98 najwyższą przeciętną wieku mają Niemcy - 29,8 lat, „Modsi” nieco są Belgowie - 29,3, dalej Austria - 29,2 i Dania - 28,9.

Przeciętna wieku obrońców tytułu, Brazylia to 27,4, nieco powyżej ogólnej przeciętnej dla 32 reprezentacji - 27,0.

Najmłodszym zespołem turnieju France-98 jest Kamerun - 23,8 lat. Najstarszym graczem mistrzostw jest szkocki bramkarz Jim Leighton, który 40 urodziny będzie obchodzić w lipcu.

Najbardziej „wiekowym” graczem z pola jest Niemiec Lothar Matthaeus - 37 lat i trzy miesiące. Najmłodszym piłkarzem finałów jest Kameruńczyk, 17-letni Samuel Eto'o. Spośród wszystkich 704 piłkarzy, 187 (26,6 procent) ma ponad 30 lat, a 20 spośród nich ponad 35 lat.

Mieczysław RADZIWIŁŁOWICZ

WYTNIJ I ZACHOWAJ!

Piłkarskie mistrzostwa świata

Kalendarz rozgrywek w poszczególnych grupach:

GRUPA A:

środa 10 czerwca:
Saint-Denis/Paryż (17.30) Brazylia - Szkocja (mecz otwarcia)
Montpellier (21.00) Maroko - Norwegia

wtorek 16 czerwca:
Bordeaux (17.30) Szkocja - Norwegia
Nantes (21.00) Brazylia - Maroko

wtorek 23 czerwca:
Saint-Etienne (21.00) Szkocja - Maroko
Marsylia (21.00) Brazylia - Norwegia

GRUPA B:

Czwartek 11 czerwca:
Bordeaux (17.30) Włochy - Chile
Tuluza (21.00) Kamerun - Austria

środa 17 czerwca:
Saint-Etienne (17.30) Chile - Austria
Montpellier (21.00) Włochy - Kamerun

wtorek 23 czerwca:
Saint-Denis/Paryż (16.00) Włochy - Austria
Nantes (16.00) Chile - Kamerun

GRUPA C:

piątek 12 czerwca:
Lens (17.30) Arabia Saudyjska - Dania
Marsylia (21.00) Francja - RPA

czwartek 18 czerwca:
Tuluza (17.30) RPA - Dania
Saint-Denis/Paryż (21.00) Francja - Arabia Saudyjska

środa 24 czerwca:
Lyon (16.00) Francja - Dania
Bordeaux (16.00) RPA - Arabia Saudyjska

GRUPA D:

piątek 12 czerwca:
Montpellier (14.30) Paragwaj - Bułgaria

sobota 13 czerwca:
Nantes (14.30) Hiszpania - Nigeria

piątek 19 czerwca:
Parc des Princes/Paryż (17.30) Nigeria - Bułgaria
Saint-Etienne (21.00) Hiszpania - Paragwaj

środa 24 czerwca:
Lens (21.00) Hiszpania - Bułgaria
Tuluza (21.00) Nigeria - Paragwaj

GRUPA E:

sobota 13 czerwca:
Lyon (17.30) Korea Płd. - Meksyk
Saint-Denis/Paryż (21.00) Holandia - Belgia

sobota 20 czerwca:
Bordeaux (14.30) Belgia - Meksyk
Marsylia (21.00) Holandia - Korea Płd.

czwartek 25 czerwca:
Saint-Etienne (16.00) Holandia - Meksyk
Parc des Princes/Paryż (16.00) Belgia - Korea Płd.

GRUPA F:

niedziela 14 czerwca:
Saint-Etienne (14.30) Jugosławia - Iran

poniedziałek 15 czerwca:
Parc des Princes/Paryż (21.00) Niemcy - USA

niedziela 21 czerwca:
Lens (17.30) Niemcy - Jugosławia
Lyon (21.00) USA - Iran

czwartek 25 czerwca:
Montpellier (21.00) Niemcy - Iran
Nantes (21.00) USA - Jugosławia

GRUPA G:
poniedziałek 15 czerwca:
Marsylia (14.30) Anglia - Tunezja
Lyon (17.30) Rumunia - Kolumbia

poniedziałek 22 czerwca:
Montpellier (17.30) Kolumbia - Tunezja
Tuluza (21.00) Rumunia - Anglia

piątek 26 czerwca:
Saint-Denis/Paryż (21.00) Rumunia - Tunezja
Lens (21.00) Kolumbia - Anglia

GRUPA H:

niedziela 14 czerwca:
Tuluza (17.30) Argentyna - Japonia
Lens (21.00) Jamajka - Chorwacja

sobota 20 czerwca:
Nantes (17.30) Japonia - Chorwacja

niedziela 21 czerwca:
Parc des Princes/Paryż (14.30) Argentyna - Jamajka
piątek 26 czerwca:
Bordeaux (16.00) Argentyna - Chorwacja
Lyon (16.00) Japonia - Jamajka



Lekkoatletyka

Krok naprzód się nie powiodł

W Kownie na stadionie centrum sportowego S. Dariusa i S. Girensa odbyły się zawody grupy A drugiej ligi lekkoatletycznej krajów europejskich. W zawodach dobrze wystąpiły kobiece zespoły Belgii (105 pkt) i Irlandii (98 pkt) oraz męskie Irlandii (89 pkt) i Austrii (83,5 pkt), które awansowały do pierwszej ligi. Zespół żeński Litwy zajął trzecie miejsce, a męski - piąte. W każdej konkurencji od zespołu mógł startować jeden zawodnik.

Reprezentanci Litwy podczas zawodów odnieśli siedem zwycięstw - pięć wśród pań i dwa wśród mężczyzn. Rita Ramanauskaitė w jedynym próbie osiągnęła w rzucie oszczepem wynik 57,22 m. Danguole Urbikienė i Saulius Kleiza w pchnięciu kulą uzyskali odpowiednio 16,61 m i 18,78 m. Irena Krakowiak przebiegła 800 m w czasie 2 min. 4,06 sek. W skoku wwyż nie miała sobie równych Nele Žilinskiene, która przeszła poprzeczkę na wysokości 194 cm. Audrius Raizgys był pierwszy w trójskoku - 16,43 m, a Renata Gustaitytė w rzucie dyskiem - 57,69 m.

Podczas tych zawodów poprawiono trzy rekordy Litwy. Virginija Petkeviciene w trójskoku uzyskała wynik 13,20 m i zajęła drugie miejsce. Monika Raizgienė w rzucie młotem uzyskała 45,60 m, zajmując piąte miejsce. Zwyciężyła Belgijka J. Petit - 53,90 m. Laura Bagdzeviciute w skoku o tyczce osiągnęła rekordowy wynik 280 cm, który się nie liczy na międzynarodowej arenie.

NA ZDJĘCIU: zwyciężczyni konkurencji skoku w dal Nele Žilinskiene i dyskobol Vaclovas Kidyskas, który był drugi w rzucie dyskiem - 61,28 m. Zwyciężył tu Irlandczyk M. Sweeney - 62,51 m.

Fot. Tomas Vasiliauskas

Polskie drużyny - w superlidze

Obie polskie drużyny - kobiet i mężczyzn - awansowały do europejskiej superligi lekkoatletycznej. W zawodach pierwszej ligi europejskiej (dawny Puchar Europy), które się odbyły na stadionie w Malmoe, zarówno zespół kobiet jak i mężczyzn zajął pierwsze miejsce, premiiowane awansem do grona ośmiu najlepszych drużyn Starego Kontynentu.

Podczas dwudniowych zmagani padł jeden rekord Polski. Ustanowiła go w skoku o tyczce kobiet (3,95 m) 18-letnia Monika Pyrek z Gdyni. Poprzedni rekord wynosił 3,86 i należał od 30 maja do Anny Wielgus.

Inf. wł.

Siatkówka

Trzecie zwycięstwo w Eurolidze

W swym trzecim, a pierwszym w tym roku meczu w Eurolidze, polskie siatkarki pokonały w Sittard Holandijk 3:1.

W dotychczasowych meczach w Eurolidze Polki zwyciężyły z Rumunkami 3:2 i Czechkami 3:1. Jedno zwycięstwo polski w Gdańsku zmierzy się z wicemistrziami Europy Chorwatkami, które w Zagrzebiu przegrały z Rumunkami 2:3.

Rozgrywki Euroligi są również eliminacjami do finałowego turnieju mistrzostw Europy, który odbędzie się w 1999 roku we Włoszech.

Liga Światowa

Po meczach siódmej i ósmej kolejki reprezentacja Polski zajmuje trzecie miejsce w klasyfikacji grupy C Światowej Ligi siatkarskiej. Polska zgromadziła dotychczas 10 pkt i wyprzedza Jugosławię, mającą o jeden punkt mniej. Prowadzi Brazylia - 16 pkt, przed Rosją 13 pkt.

W grupie A prowadzą Kuba i Bułgaria - po 6 zwycięstw, a w grupie B przewodzi Holandia - 7 wygranych, przed Włochami - 4 zwycięstwa.

Inf. wł.

Losowanie mistrzostw Europy juniorów

Czechy, Niemcy, Jugosławia, Bułgaria i Białoruś będą rywalami polskich siatkarski - obrońców tytułu - w grupie „A” mistrzostw Europy juniorów, które odbędą się od 4 do 12 września w Brnie i Tisnowie.

Losowanie turnieju odbyło się w Brnie. W tym mieście zagrają zespoły z grupy „A”. W grupie „B” znalazły się: Włochy, Rosja, Grecja, Francja, Łotwa i Portugalia.

W dniach 22-30 sierpnia w Belgii rozegrane zostaną mistrzostwa Europy w siatkówce juniorek, również z udziałem polskich siatkarek.

Piłka nożna

Prezydent FIFA Joseph Blatter

Sylwetka nowego prezydenta FIFA Josepha Blattera, wybranego na to stanowisko 8 czerwca 1998 roku.

Data urodzenia - 10 marca 1936 r. w Vieve (Szwajcaria).

Stan cywilny - rozwiedziony. Sytuacja rodzinna - córka z pierwszego małżeństwa Corinne.

Kariera sportowa - piłkarz w latach 1948 - 71.

Studia - Ginnazjum w Sionie i St. Moritz, dyplom Wydziału Ekonomii Uniwersytetu w Lozannie.

Kariera zawodowa - szef biura turystycznego Kantonu Valais w 1959 r., sekretarz generalny Szwajcarskiego Związku Hokeja na Lodzie w 1964 r., szef prasowy Szwajcarskiego Stowarzyszenia Sportowego, członek Klubu Szwajcarskich Dziennikarzy Sportowych, rzecznik prasowy firmy Longines w 1968, 15 sierpnia 1975 został dyrektorem programu rozwoju FIFA w 1977 r., dyrektor techniczny FIFA w 1981 r., sekretarz generalny FIFA w 1990 r., sekretarz generalny i dyrektor Komitetu Wykonawczego FIFA, 28 marca 1998 roku zgłoszenie kandydatury na prezydenta FIFA (we współpracy z Michele Platiniem).

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Inf. wł.

Ustawa Republiki Litewskiej O opiece nad dziećmi

24 marca 1998 r., nr VIII-674

Rozdział szósty

Opiekun dziecka, jego obowiązki, prawa i odpowiedzialność

Artykuł 22. Tryb wybrania opiekuna dziecka

1. Opiekuna dziecka wybiera się uwzględniając jego osobiste cechy, zdolność do objęcia opiekuństwa, jego stosunki z dzieckiem, które utraciło opiekę rodziców oraz jego interesy.

2. Osoba, która chce zostać opiekunem dziecka, składa w Służbie Ochrony Praw Dziecka samorządu rejonu (miasta) następujące dokumenty:

- 1) podanie, w którym wskazuje się liczbę dzieci, którymi chce się opiekować i wychowywać, ich wiek, rodzaj opieki;
- 2) świadectwo zdrowia ustalonej formy wydane przez upoważnioną przez rząd instytucję;
- 3) pisemną zgodę mieszkających razem osób, mających ukończoną 15 lat.

Artykuł 23. Osoba, która nie może być wyznaczona na opiekuna dziecka

Na opiekuna dziecka nie może być wyznaczona osoba:

- 1) nie mająca ukończonych 21 lat, z wyjątkiem przypadków, gdy podjęcie się opieki życzy najbliższy krewny;
- 2) uznana za niezdolną do czynności prawnych lub mającą ograniczoną zdolność do czynności prawnych;
- 3) od której zostało odebrane dziecko bez pozabawienia praw ojcowskich (macierzyńskich);
- 4) która była przybranym ojcem (przybraną matką), jeśli adopcja została anulowana z tej przyczyny, że przybrany ojciec (przybrana matka) nieodpowiednio spełniał swe obowiązki;
- 5) jeśli poprzednio jej pełnomocnictwa, jako opiekuna dziecka, zostały przerwane zgodnie z częścią 2 artykułu 21 niniejszej ustawy;
- 6) była sądzona za umyślne przestępstwa;
- 7) ukończyła 50 lat, z wyjątkiem najbliższego krewnego, jeśli chce on stale opiekować się dzieckiem nie mającym ukończonych 10 lat;
- 8) mająca ukończonych 65 lat lub starsza, z wyjątkiem najbliższego krewnego, jeśli chce on tymczasowo opiekować się dzieckiem, nie mającym ukończonych 10 lat.

Artykuł 24. Przygotowanie do opieki nad dzieckiem

Przygotowanie opiekuna dziecka do podjęcia opieki organizują i koordynują Służby Ochrony Praw Dziecka samorządów rejonów (miast), inne organizacje i instytucje, mające doświadczenie w tej pracy.

Dokończenie.
Początek patrz w nr.108

Artykuł 25. Obowiązki opiekuna dziecka

Opiekun dziecka powinien:

- 1) zapewnić bezpieczeństwo fizyczne i psychiczne dziecka;
- 2) troszczyć się o zdrowie dziecka;
- 3) wychowywać dziecko;
- 4) rozstrzygać kwestie, związane z interesami dziecka, współpracować z zainteresowanymi instytucjami państwowymi i samorządowymi;
- 5) nie przeszkadzać dziecku w obcowaniu z rodzicami, jeśli to nie szkodzi interesom dziecka;
- 6) informować rodziców lub najbliższych krewnych dziecka, jeśli tego życzą, o rozwoju, zdrowiu, nauce dziecka i innych ważnych sprawach;
- 7) troszczyć się o wolny czas dziecka, uwzględniając jego wiek, zdrowie i skłonności;
- 8) przygotowywać dziecko do samodzielnego życia i pracy w rodzinie, obywatelskim społeczeństwie i państwie.

Artykuł 26. Obowiązek opiekuna dziecka mieszkania z podopiecznym dzieckiem

1. Opiekun dziecka (gdy opiekunem dziecka jest osoba fizyczna lub rodzina) powinien mieszkać razem z podopiecznym dzieckiem.
2. W niektórych przypadkach opiekun dziecka może mieszkać osobno, jeśli nie narusza to interesów dziecka. Zezwolenie opiekunowi dziecka na osobne zamieszkanie wydaje Służba Ochrony Praw Dziecka samorządu miasta (rejonu).

Artykuł 27. Prawa opiekuna dziecka

1. Opiekun dziecka jest prawowitym przedstawicielem dziecka i broni jego praw oraz słuszych interesów.
2. Opiekun dziecka ma prawo żądać w trybie sądowym zwrócenia mu dziecka od jakichkolwiek osób, trzymających je u siebie niezgodnie z prawem.

Artykuł 28. Odpowiedzialność opiekuna dziecka

1. Opiekun dziecka za wyrządzoną dziecku szkodę ponosi odpowiedzialność w trybie, określonym przez ustawy.
2. Opiekun dziecka za niespełnianie swych obowiązków lub nieodpowiednie ich wykonywanie ponosi odpowiedzialność w trybie, określonym przez ustawy.

Rozdział siódmy

Finansowanie i stosunki majątkowe podopiecznego dziecka

Artykuł 29. Utrzymanie podopiecznego dziecka
Utrzymanie podopiecznego dziecka w rodzinie, rodzinnym domu dziecka i pozarządowej instytucji opiekuńczej reguluje

ustawa o zasiłkach państwowych rodzinom, wychowującym dzieci.

Artykuł 30. Dysponowanie dochodami, jakie otrzymuje podopieczne dziecko

1. Środkami przeznaczonymi na utrzymanie podopiecznego dziecka dysponuje opiekun dziecka i wyłącznie w interesach dziecka.
2. Podopieczne dziecko z uwzględnieniem jego zdolności do czynności prawnych może dysponować częścią swych dochodów, realizować inne prawa majątkowe, które określają odpowiednio ustawy oraz akty prawne.

Artykuł 31. Stosunki majątkowe podopiecznego dziecka i opiekuna dziecka

1. Podopieczne dziecko nie nabywa praw majątkowych do majątku opiekuna dziecka.
2. Opiekun dziecka nie nabywa praw majątkowych do majątku, należących na prawach własności do podopiecznego dziecka.

Artykuł 32. Nadzór nad majątkiem podopiecznego dziecka

1. Po ustanowieniu tymczasowej opieki nad dzieckiem, nadzór nad majątkiem dziecka decyzją (rozporządzeniem) zarządu (mera) samorządu rejonu (miasta) zleca się Służbie Ochrony Praw Dziecka samorządu tego rejonu (miasta), w której gestii znajduje się majątek podopiecznego dziecka.
2. Po ustanowieniu stałej opieki nad dzieckiem, nadzór nad majątkiem dziecka decyzją sądu zleca się Służbie Ochrony Praw Dziecka samorządu tego rejonu (miasta), w której gestii znajduje się majątek podopiecznego dziecka.

Artykuł 33. Transakcje, wymagające zgody Służby Ochrony Praw Dziecka

1. Opiekun dziecka jest prawomocnym przedstawicielem podopiecznego dziecka i w jego imieniu oraz interesach zawiera odpowiednie transakcje.
2. Majątkiem, należącym do podopiecznego dziecka na prawach własności, opiekun dziecka może dysponować wyłącznie mając orzeczenie Służby Ochrony Praw Dziecka, że takie transakcje nie są sprzeczne z interesami podopiecznego dziecka.

Rozdział ósmy

Zasady końcowe

Artykuł 34. Wejście ustawy w życie

Ustawa ta wchodzi w życie od 1 lipca 1998 r.

Oglašam tę ustawę, przyjętą przez Sejm Republiki Litewskiej.

Prezydent republiki
Valdas ADAMKUS
(Zam. 317)

Ustawa Republiki Litewskiej

O nowelizacji i uzupełnieniu artykułów 2, 10, 11, 35, 37, 42 Ustawy o Kontroli Państwowej

7 kwietnia 1998 r., nr VIII-692

(Dz. U., 1995, nr 51-1243; 1997, nr 99-2504)

działalność państwowych i samorządowych instytucji oraz podmiotów gospodarczych pod względem oszczędności, rezultatywności i efektywności".

Artykuł 4. Nowelizacja punktów 8, 9 artykułu 35 i uzupełnienie punktem 16

W punkcie 8 wykreślić słowa „instytucji państwowych i samorządowych oraz”, „nie zapłaconych państwu podatków i”, zamiast słów „lub państwowych” wpisać słowo „oraz”, po słowie „przeznaczone” wpisać słowo „otrzymane”, w punkcie 9 wykreślić słowa „instytucji państwowych i samorządowych oraz”, „podatków i”, zamiast słów „lub państwowych” wpisać słowo „oraz”, po słowie „przeznaczone” wpisać słowo „otrzymane”, zamiast słów „nie zapłaconych” wpisać słowo „nie zapłacone”, artykuł uzupełnić nowym punktem 16 i punkty te dać w następującym brzmieniu:

„8) zobowiązać kierownictwo sprawdzanych podmiotów gospodarczych, aby zwrócili do budżetów oraz funduszy państwowego i samorządowych środki, dotacje, asygnowania budżetowe, przeznaczone, otrzymane lub wykorzystane z naruszeniem ustaw lub innych aktów prawnych, jak też spłacili sankcje ekonomiczne;

9) od sprawdzanych podmiotów gospodarczych w trybie bezspornym wyegzekwować do budżetów oraz funduszy państwowego i samorządowych środki, dotacje, asygnowania budżetowe, przeznaczone, otrzymane lub wykorzystane z naruszeniem ustaw i innych aktów prawnych, jak też nie zapłacone sankcje ekonomiczne.”

„16) zobowiązać administratorów podatków do wyegzekwowania w trybie, określonym przez ustawę Republiki Litewskiej o administrowaniu podatkami, ustalonych w czasie sprawdzenia przez Kontrolę Państwową nie zapłaconych przez podatników podatków i sankcji ekonomicznych”.

Artykuł 5. Nowelizacja części 2 artykułu 37

Zmienić pierwsze zdanie części 2 artykułu 37 i część tę dać w następującym brzmieniu:

„Decyzje kontrolera państwowego lub jego zastępców mogą być zaskarżone w sądzie w ciągu 10 dni od dnia ich otrzymania. Zwrócenie się do sądu nie wstrzymuje wykonania decyzji kontrolera państwowego lub jego zastępców, jeśli sąd nie postanowi inaczej”.

Artykuł 6. Nowelizacja i uzupełnienie artykułu 42

Znowelizować i uzupełnić artykuł 42 i dać go w następującym brzmieniu:

„Artykuł 42. Obowiązki funkcjonariuszy Kontroli Państwowej

Funkcjonariusze Kontroli Państwowej powinni:

- 1) rzetelnie spełniać powierzone im funkcje i zadania służbowe;
- 2) bronić słuszych interesów państwa i obywateli, przestrzegając pełnomocnictw, określonych w ustawach;
- 3) obiektywnie i zasadniczo oceniać naruszenia i niedociągnięcia, ustalone w czasie sprawdzeń;
- 4) chronić tajemnice państwowe, komercyjne i zawodowe, które poznał w trakcie pełnienia obowiązków służbowych;
- 5) powstrzymać przed przedwczesnymi ocenami dokonanego sprawdzenia, zanim nie zostaną podjęte odpowiednie postanowienia, dotyczące sprawozdania (protokołu) ze sprawdzenia”.

Oglašam tę ustawę, przyjętą przez Sejm Republiki Litewskiej.

Prezydent republiki
Valdas ADAMKUS
(Zam. 320)

Artykuł 1. Nowelizacja części 1 artykułu 2

Z części 1 artykułu 2 wykreślić słowa „która nadzoruje, czy zgodnie z prawem jest zarządzany i użytkowany majątek państwowy i jak wykonuje się budżet państwowy” i część tę dać w następującym brzmieniu:

„Kontrola Państwowa Republiki Litewskiej (dalej - Kontrola Państwowa) jest najwyższą państwową instytucją kontroli gospodarczo-finansowej, podlegającą Sejmowi Republiki Litewskiej”.

Artykuł 2. Uzupełnienie artykułu 10 nową częścią 1, zmiana i uzupełnienie części 2 punktu 14

1. Uzupełnić artykuł 10 nową częścią 1:

„Kontrola Państwowa nadzoruje, czy zgodnie z prawem zarządzany i użytkowany jest majątek państwowy, jak wykonywany jest budżet państwowy, jak instytucje państwowe przestrzegają dyscypliny finansowej oraz składa propozycje, dotyczące zapewnienia dyscypliny finansowej”.

2. Byłe części 1 i 2 uważać za części 2 i 3.

3. W punkcie 14 części 2 zamiast słów „państwowej ziemi, lasów, wód” wpisać słowa „funduszu ziemi Republiki Litewskiej”, po słowie „prawność” wpisać słowa „i ewidencję” i punkt ten dać w następującym brzmieniu:

„14) prawność i ewidencję użytkowania funduszu ziemi Republiki Litewskiej i innych zasobów naturalnych, jak też ustalenie wartości ziemi państwowej”.

Artykuł 3. Nowelizacja artykułu 11

Znowelizować artykuł 11 i dać go w następującym brzmieniu:

„Artykuł 11. Ocena działalności sprawdzanych podmiotów Kontroli Państwowej, spełniającej swe funkcje, może oceniać

ŚRODA
10 CZERWCA

LTV

6.30 - Dzień dobry. 7.30 - S. anim. 8.00 - Rozmowy wileńskie. 8.20 - Styl. 8.50 - Festiwal Wileński. 9.00 - Egzamin dojrzałości z języka francuskiego. 9.15 - S. „Szkoła manekinów”. 9.40 - Siedem dni Kowna. 10.20 - Znaki. 10.55 - „Opnij”. 14.00 - Program. 14.05 - Ruletka w kawiarni Konrada. 14.35 - Lotnisko. 15.00 - Telego. 15.30 - Filmy anim. dla dzieci. 16.20 - Teletekalog. 16.25 - Dla domu. 17.00 - S. „Szkoła manekinów”. 17.25 - Mistrzostwa Świata w piłce nożnej. Brazylia - Szkocja. 19.05 - Milioner. 19.25 - Mistrzostwa Litwy w piłce nożnej. 20.20 - Loteria „Perlas”. 20.30 - Panorama. 20.50 - Mistrzostwa świata w piłce nożnej. Maroko - Norwegia. 23.00 - Wiadomości.

LNK

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.05 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.50 - S. „Mały detektyw”. 9.15 - Teleshop. 10.45 - ABC zdrowia. 11.15 - Tydzień 98/23. 12.10 - Od... do. 13.05 - Nowy. 13.50 - Smacznego. 14.20 - Cztery koła. 14.45 - Teleshop. 15.00 - S. „Powrót Świętego”. 15.50 - S. „Złota klatka”. 16.35 - S. „Klinika zachodnia”. 17.20 - S. „Bez domu jest źle”. 17.50 - S. „Zar młodości”. 18.35 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - Czerwona linia. 20.50 - N-14. 21.05 - S. „Szósty zmysł”. 22.00 - S. „Murphy Brown”. 22.25 -

CZWARTEK
11 CZERWCA

LTV

6.30 - Dzień dobry. 7.30 - Film anim. 8.00 - Słowo chrześcijańskie. 8.25 - Twój czas. 8.55 - Zielone drzewo życia. 9.25 - S. „Szkoła manekinów”. 9.50 - 30-lecie Kowieńskiego TV. 10.00 - Klub prasowy. 14.05 - Skowronki i sowy. 14.35 - Milioner. 14.55 - Szanujmy słowo. 15.00 - Pół godziny w rządzie. 15.30 - S. „Noe i Kasper”. 16.10 - Teletekalog. 16.20 - Dla domu. 16.55 - S. „Szkoła manekinów”. 17.20 - Mistrzostwa świata w piłce nożnej. Kamerun - Austria. 23.00 - Dziennik wieczorny. 23.10 - Kaukodoramas.

LNK

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.05 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.50 - S. „Mały detektyw”. 10.15 - Teleshop. 10.45 - Nasze zwierzęta. 11.15 - S. „Radio romans”. 11.40 - Smacznego. 12.10 - Babie lato. 13.05 - To ci rodzinka. 13.50 - Czerwona linia. 14.45 - Teleshop. 15.00 - S. „Powrót Świętego”. 15.50 - S. „Złota klatka”. 16.35 - S. „Klinika zachodnia”. 17.20 - S. „Bez domu jest źle”. 17.50 - S. „Zar młodości”. 18.35 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 -

S. „Mankuzo. FTB”. 23.10 - N-14. 23.25 - Film fab. „Przymusowa zemsta”. 0.55 - Magazyn erotyczny.

BALTYCKA TV

6.00 - Program muz. 7.00 - „Tak świat się kręci”. 8.00 - S. „Esmeralda”. 8.45 - S. „Dallas”. 9.30 - S. „Upał w Los Angeles”. 10.30 - Telegra dla rodziny. 11.30 - Program muz. 12.00 - S. „McGyver”. 13.00 - Przegląd NBA. 13.30 - NBA JAM. 14.00 - Bałycka bomba. 15.00 - S. „Dallas”. 16.00 - Program muz. 17.00 - S. „Tak świat się kręci”. 18.00 - Wiadomości. 18.05 - S. „Esmeralda”. 19.00 - S. „Kierunek - Południe”. 20.00 - Jestem z wami. 20.30 - Humor. 20.55 - Telegra. 21.00 - Film fab. „Fiesta”. 22.55 - Humor. 23.20 - S. „Na zdrowie”. 23.45 - Humor. 1.15 - Program muz. 1.40 - Film fab. „Gra Denise”. 3.00 - Superfinal NBA.

TV3

7.00 - Kanał muzyczny. 7.45 - Teleshop. 8.00 - S. „Los Marianny”. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - S. „Grace w opałach”. 10.25 - Barwy morza. 10.50 - S. „Jessica Fletcher”. 11.35 - Temat. 14.00 - Teleshop. 14.30 - Kulinarne show. 14.55 - S. „Alf”. 15.20 - S. „Beverly Hills, 90210”. 16.30 - S. „Nareszcz dzwonek”. 16.55 - Kanał muzyczny. 17.20 - S. „Santa Barbara”. 18.10 - S. „Los Marianny”. 18.55 - Kluborama. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Sport. 19.20 - S. „Uroczy i dzielni”. 19.45 - S. „Słoneczny patrol”. 20.30 - Pod innym kątem. 21.00 - S. „Góra”. 21.55 - Tego jeszcze nie było. 22.00 - S. „Nowojorscy gliniarze”. 22.50 - Wiadomości. 22.55 -

Film fab. „Wygrana”. 0.55 - Kanał muzyczny.

WILEŃSKA TV

8.00 - Z Wilna. 8.15 - Film anim. dla dzieci. 8.30 - Gwiazdy sportu. 8.45 - Stolica. 9.05 - Towary i usługi. 9.30 - Z Moskwy. 9.50 - Znak jakości. 10.00 - Jesteś świadkiem. 10.25 - Największe skarby świata: Grecja i Ateny. 10.55 - Męski klub. 11.45 - Dziękuję za zakup. 12.15 - Apteka. 12.30 - Z Moskwy. 12.40 - Film fab. „Duenja”. 14.20 - Film anim. dla dzieci. 14.35 - Towary i usługi. 14.50 - Apteka. 15.00 - Kanał muzyczny. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Podobna się oglądaj. 16.00 - Ci, którzy... 16.55 - S. „Dyżurna apteka”. 17.30 - Ja sama. 18.30 - Z Moskwy. 19.00 - Wiadomości. Dziś w miasteczku. 19.15 - **Znad Willi TV.** 19.45 - Lekcja jęz. litewskiego. 19.55 - Film fab. „Wojna i pokój”. 21.50 - Towary i usługi. 22.00 - S. „Dyżurna apteka”. 22.30 - Z Wilna. 22.45 - Ja sama. 23.40 - Film fab. „Ekspres strachu”.

VILSAT

15.30 - Film fab. „Stary wodewil”. 17.00 - Film fab. „Antonella”. 18.00 - Kanał dla młodzieży. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Cuda czarodziejki. 20.30 - Zgadnij i dzwoń. 20.35 - Kalejdoskop zniek. 20.45 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - **Wiadomości (pol.)**. 21.20 - Warto odwiedzić. 21.25 - Gdzie spędzić urlop? 21.30 - Grunt to dzieci. 22.05 - Film fab. „Antonella”. 23.05 - Kalejdoskop zniek. 23.15 - Puls Wilna. 23.30 - **Wiadomości (pol.)**.

IKANAŁ ROSJI

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 23.20 - Wiadomości. 7.15 - S. „Fatalny spadek”. 8.05 - Temat. 8.50 - W świecie zwierząt. 9.30 - Zgadnij melodie. 10.15 - Razem. 13.20 - S. „Mój domowy smok”. 13.45 - Klasyczna kompania. 14.15 - Zew dzungli. 14.40 - S. „Skala Złotej Róży”. 15.10 - Do lat 16 i więcej. 15.30 - Dookoła świata. 16.20 - S. „Fatalny spadek”. 17.10 - Godzina szczytu. 17.35 - Zgadnij melodie. 18.10 - Człowiek i prawo. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.40 - Film fab. „Młoda Katarzyna” (2). 21.30 - Detektyw „Piraci Morza Czarnego XX wieku”. 22.20 - Mistrzostwa świata w Piłce Nożnej. Maroko - Norwegia.

ROSYSKA TV

5.30, 9.00, 15.00, 19.30, 21.45 - Wiadomości. 6.00 - Oddział dyżurny. 6.15 - Towary pocztą. 6.20 - Poradnik lekarski. 6.30 - Pieniądze. 6.45 - Grafoman. 6.55 - Prawosławny kalendarz. 7.00 - Miasteczko. 7.25 - S. „Brodway naszej młodości”. 7.55 - Festiwal filmowy. 8.10 - Film fab. „Bojownicza”. 12.30 - S. „Wenecja zima”. 13.15 - S. „Mały włóczęga”. 13.40 - Defilada z okazji otwarcia Światowych Mistrzostw Piłki Nożnej. 16.40 - Uroczystość otwarcia mistrzostw. Transmisja z Paryża. 17.20 - Mistrzostwa świata w piłce nożnej. Brazylia - Szkocja. 19.55 - Szczegóły. 20.10 - Cyrk. 21.10 - Mistrzostwa świata w piłce nożnej. 22.05 - Oddział dyżurny. 22.20 - Żywa kolekcja.

TV POLONIA

7.00 - Sport-telegram. 7.05

- Historia festiwalu polskich. 8.00 - Expo'98. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - „Jacek” - serial dla młodych widzów. 9.00 - „Dwa koty i pies” - serial anim. dla dzieci. 9.15 - „Klan” - serial prod. polskiej. 9.40 - Zaproszenie - program krajowy. 10.00 - Sport z satelity. 11.05 - Skarbiec. 11.35 - Polska piosenka. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - Program dnia. 12.15 - „Ślad na ziemi” - serial prod. polskiej. 13.40 - Scena country. 14.15 - Orenburskie ślady. 14.45 - Sejmograf. 15.00 - Panorama. 15.20 - Program dnia. 15.30 - Auto-Moto-Klub. 15.45 - Przegląd prasy polonijnej. 16.00 - Dialogi z przeszłością. 16.30 - „Klan” - serial prod. polskiej. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - Szafiki - program dla dzieci. 17.45 - Sport z satelity. 19.15 - Dobranocka. 19.25 - Program dnia. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Bilans kwartalny” - film fab. prod. polskiej (1974). 21.30 - Historia festiwalu polskich. 22.10 - VI Światowe Forum Mediów Polonijnych. 23.05 - Panorama. 23.20 - Ze sztuką na ty. 23.50 - Wirtuoz miesiąca. 0.40 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Podróż do bajek” - serial anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.26 - Sport. 1.29 - Prognoza pogody. 1.30 - Sport z satelity. 2.30 - Panorama. 2.50 - „Bilans kwartalny” - film fabulacyjny prod. polskiej. 4.20 - Historia festiwalu polskich. 5.00 - VI Światowe Forum Mediów Polonijnych. 5.35 - „Klan” - serial prod. polskiej. 6.00 - W centrum uwagi. 6.15 - Sejm-



graf. 6.35 - Czy nas jeszcze pamiętasz?

RTL 7

7.00 - „Z pomocą Niebios” - serial famil. 7.45 - „Siódemka dzieciom” - serial anim. 8.35 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 9.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 9.45 - „Szczury nabrzeża” - serial krym. 10.35 - „Casual Sex?” - komedia USA (1987). 12.05 - „Policjanci z Miami” - serial krym. 13.00 - Teleshopping. 14.15 - „Z pomocą Niebios” - serial famil. 15.05 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 15.30 - „Siódemka dzieciom” - serial animowane. 16.20 - „Strażnik czasu” - serial SF. 17.10 - „Sliders” - serial SF. 18.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - „Szczury nabrzeża” - serial krym. 19.45 - Prognoza pogody. 19.55 - „Wylącznik” - dramat obycz. USA (1993). 21.35 - 7 minut - wydarzenia dnia. 21.45 - „Prawnicy” - serial obycz. 22.40 - „Murder Call” - serial krym. 23.30 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.45 - „Sliders” - serial SF. 0.30 - „W cudzej skórze” - serial obycz. 1.15 - „Murder Call” - serial krym. 2.00 - „Strażnik czasu” - serial SF. 2.30

Wiadomości. 20.00 - S. „Nazywam się Nikita”. 20.50 - N-14. 21.05 - S. „Renegat”. 22.00 - S. „Murphy Brown”. 22.25 - S. „Mankuzo FTB”. 23.10 - N-14. 23.25 - Film fab. „Człowiek-mała”. 1.15 - Magazyn erotyczny.

BALTYCKA TV

6.00 - Program muzyczny. 7.00 - S. „Tak świat się kręci”. 8.00 - S. „Esmeralda”. 8.45 - S. „Dallas”. 9.30 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - S. „Grace w opałach”. 10.50 - Wieczór z E. Gabrenaitis. 11.20 - Budownicwo. 14.00 - Teleshop. 14.30 - Kulinarne show. 14.55 - S. „Katts i Dog”. 15.20 - S. „Drużyna „A”. 16.10 - S. „Nareszcz dzwonek”. 16.35 - Kanał muzyczny. 17.20 - S. „Santa Barbara”. 18.10 - S. „Los Marianny”. 18.55 - Kluborama. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Sport. 19.20 - S. „Uroczy i

TV3

7.00 - Kanał muzyczny. 7.45 - Teleshop. 8.00 - S. „Los Marianny”. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - S. „Grace w opałach”. 10.50 - Wieczór z E. Gabrenaitis. 11.20 - Budownicwo. 14.00 - Teleshop. 14.30 - Kulinarne show. 14.55 - S. „Katts i Dog”. 15.20 - S. „Drużyna „A”. 16.10 - S. „Nareszcz dzwonek”. 16.35 - Kanał muzyczny. 17.20 - S. „Santa Barbara”. 18.10 - S. „Los Marianny”. 18.55 - Kluborama. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Sport. 19.20 - S. „Uroczy i

dzielni”. 19.45 - S. „Słoneczny patrol”. 20.30 - Zaśpiewajmy. 21.00 - S. „Z archiwum X”. 21.55 - Tego jeszcze nie było. 22.00 - Film fab. „VR.5”. 22.50 - Wiadomości. 22.55 - Film fab. „Nie ufaj sercu”. 0.30 - Kanał muzyczny.

WILEŃSKA TV

8.00 - Z Wilna. 8.15 - Film anim. dla dzieci. 8.30 - **Znad Willi TV.** 9.00 - Lekcja jęz. litewskiego. 9.10 - Towary i usługi. 9.30 - Z Moskwy. 9.50 - Znak jakości. 10.00 - Kanał muzyczny. 10.45 - Gwiazdy o gwiazdach. 11.20 - Humor. 11.45 - Podobna się oglądaj. 11.55 - Dziękuję za zakup. 12.15 - Apteka. 12.30 - Z Moskwy. 12.40 - Moje kino. 14.20 - Podobna się oglądaj. 14.25 - Towary i usługi. 14.35 - Dziękuję za zakup. 14.50 - Apteka. 15.00 - Kanał muzyczny. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Podobna się oglądaj. 16.00 - Ci, którzy... 16.50 - S. „Dyżurna apteka”. 17.30 - Zrób krok. 18.30 - Wileńska jutrzka. 19.00 - Wiadomości. Dziś w miasteczku. 19.15 - Lekarz domowy. 19.45 - Towary i usługi. 19.55 - Film fab. „Wojna i pokój”. 23.20 - Z Wilna. 23.35 - Zrób krok.

VILSAT

15.30 - Film fab. „Piloci oblatywacze”. 17.00 - Film fab. „Antonella”. 18.00 - Kanał dla młodzieży. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Wileńska policja. 20.30 - Zgadnij i dzwoń. 20.35 - Kalejdoskop zniek. 20.45 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - **Wiadomości (pol.)**. 21.20 -

Warto odwiedzić. 21.25 - Oferta pracy. 21.30 - Aktualności wileńskie. 22.05 - Film fab. „Antonella”. 23.05 - Kalejdoskop zniek. 23.15 - Puls Wilna. 23.30 - **Wiadomości (pol.)**.

IKANAŁ ROSJI

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.15 - Wiadomości. 7.15 - S. „Fatalny spadek”. 8.00 - Człowiek i prawo. 8.40 - Dopóki wszyscy w domu. 9.15 - Biblioteka domowa. 9.25 - Te ciekawe zwierzęta. 10.15 - Razem. 13.20 - Film anim. 13.40 - Klasyczna kompania. 14.10 - Dziecięce anegdoty. 14.40 - S. „Skala Złotej Róży”. 15.10 - Do lat 16 i więcej. 15.30 - Dookoła świata. 16.20 - S. „Fatalny spadek”. 17.05 - Godzina szczytu. 17.30 - Te ciekawe zwierzęta. 18.05 - Bułat Okudawa. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.45 - Mistrzostwa świata w piłce nożnej. Włochy - Chile. 21.45 - S. „W poszukiwaniu utraconych skarbów”. 22.25 - Pokolenie 98.

ROSYSKA TV

5.30, 9.00, 15.00, 18.00, 21.40 - Wiadomości. 6.00 - Oddział dyżurny. 6.15 - Towary pocztą. 6.20 - Strong przedstawia. 6.30 - Pieniądze. 6.45 - Grafoman. 6.55 - Prawosławny kalendarz. 7.00 - W czas. 7.25 - Sam sobie reżyserem. 7.50 - Festiwal filmowy. 8.00 - Koncert. 12.30 - Dom towarowy „LeMonti”. 12.40 - S. „Wenecja zima”. 13.25 - S. „Mały włóczęga”. 13.55 - Ulubione melodie. 14.05 - Film anim. 15.30 - Krzyżówka. 15.55 - Mistrzostwa Ro-

sji w piłce nożnej. 18.25 - Szczegóły. 18.45 - S. „Santa Barbara”. 19.45 - S. „Tajemnice Petersburga”. 20.45 - Film anim. 22.00 - Festiwal filmowy. 22.15 - Oddział dyżurny. 22.30 - Mistrzostwa świata w piłce nożnej. Kamerun - Austria.

TV POLONIA

7.00 - Program dnia. 7.05 - Galeria pod strzechą. 7.20 - „Kraina piasku, wody i wiatru” - film dok. 7.50 - „Oberek” - film dok. 8.15 - Mistrzowie batuty. 9.15 - „Ogrody z Watykanu” - film dok. 9.35 - Dotyk polskości - reportaż. 10.00 - „Tajemnicza wyspa” - film anim. dla dzieci. 11.00 - Transmisja Uroczystości Bożego Ciała. 13.30 - „Szwedzi w Warszawie” - film przygodowo-historyczny prod. polskiej (1997). 15.05 - Jestem Irena Jarocka. 16.00 - „List z Argentyny” - film dok. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - „Znak orła” - serial historyczno-przygodowy prod. polskiej. 17.45 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 18.15 - „Młyn nad Utratą” - serial prod. polskiej (1985). 19.15 - Dobranocka. 19.25 - Program dnia. 19.30 - Wiadomości. 19.45 - Prognoza pogody. 20.00 - Teatr telewizyjny „Damy i huzary”. 21.30 - Koncert jubileuszowy TV Polonia cz. 1. 22.25 - Mniszkówna - reportaż. 22.55 - Panorama. 23.10 - „Trójkał Bermuzycki” - film fab. prod. polskiej (1997). 0.45 - Program dnia. 0.50 - „Tydzień przygód w Afryce” - serial anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.16 - Sport. 1.19 - Prognoza pogo-

dy. 1.30 - „Trzy młyny”. 2.30 - Panorama. 2.50 - „Damy i huzary” - spektakl Teatru TV. 4.10 - Koncert jubileuszowy TV Polonia cz. 1. 5.05 - „Ogrody Watykanu” - film dok. 5.20 - Expo'98. 5.40 - Mniszkówna - reportaż. 6.00 - Dialogi z przeszłością. 6.30 - „Oberek” - film dok.

RTL 7

7.00 - „Z pomocą Niebios” - serial famil. 7.45 - „Siódemka dzieciom” - serial anim. 8.35 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 9.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 9.45 - „Szczury nabrzeża” - serial krym. 10.35 - „Wylącznik” - dramat obycz. USA (1993). 12.15 - „Prawnicy” - serial obycz. 13.05 - Teleshopping. 14.15 - „Z pomocą Niebios” - serial famil. 15.05 - „Słodka dolina” - serial dla młodzieży. 15.30 - „Siódemka dzieciom” - serial anim. 16.20 - „Strażnik czasu” - serial SF. 17.10 - „Sliders” - serial SF. 18.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia”. 19.00 - „Szczury nabrzeża” - serial krym. 19.45 - Prognoza pogody. 19.55 - „Somewhere in Time” - melodrama USA (1980). 21.45 - 7 minut - wydarzenia dnia. 21.55 - „W cudzej skórze” - serial obycz. 22.45 - „Meandry sprawiedliwości” - serial sensac. 23.30 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.45 - „The Lookalike” - thriller USA (1980). 1.20 - „Sliders” - serial SF. 2.05 - „Meandry sprawiedliwości” - serial sensac.

LIETUVOS ŽEMĖS ŪKIO BANKAS

**Nowa
możliwość kupna,
budowy, remontu.**

Dla nabycia nieruchomości, samochodu, sfinansowania budowy mieszkania, zakończenia budowy własnego domu, rekonstrukcji domu lub mieszkania, przeprowadzenia remontu kapitalnego oferujemy
**KREDYT
ŚREDNIOTERMINOWY**
(do lat 5).

(Zam. 374)

Informacja tel.: (22) 67 56 23, (22) 67 74 67 N.Vilnia Skydo 30

**Goraca woda?
Zawsze!**

W „RUBIKONIE” znajdziecie jakościowe i niedrogie indywidualne podgrzewacze wody.

- o różnej pojemności i mocy,
- do kuchni, łazienki, całego domu,
- na życzenie dostarczamy i montujemy,
- gwarancja od 1 do 2 lat



RUBIKON

Wytyenio g. 22, tel. (22) 26 03 26.

Po okazaniu tego kuponu podgrzewacz RUBIKONU kupicie z **5% zniżką.**

Ważny do 15.06.1998. (Zam. 338)



Zatrudnimy kierowcę ze wszystkimi uprawnieniami (najchętniej z III grupą inwalidzką).
Tel. 23-39-87. (Zam. 371)



**Najsmaczniejsza pizza.
Dostawa - 6 Lt.**
(Zam. 328)

AMOLOTEM: HIZSPANIA TURCJA

- 1* Indywidualne wycieczki do Paryża, Włoch, Austrii.
 - 2* Podróż poznawcza po Europie: Czechy, Węgry, Francja, Włochy, Holandia, Austria, Niemcy itd.
 - 3* Zalatwiamy dokumenty na otrzymanie wizy
- Naugarduko 36, Vilnius, tel. 26-08-36, 23-94-34 (Zam. 17)

Gabinet stomatologiczny „SIMENA”

Leczymy i protezujemy uzębienie dorosłych i dzieci z pomocą nowoczesnego sprzętu z zastosowaniem najnowszych materiałów. Konsultujemy bezpłatnie.

Vilnius, Olandu 54a, tel. 25-48-39.
Autobusy nr 34 i 44, przystanek „Polocko”. (Zam. 301)

Mylija
Pieczątki, wizytówki. Laminowanie. (Szerokość do 1m)
Nadpisy na kubeczkach, koszulkach, długopisach i...
Nadpisy na metalu
GRAWERTON technologia

Savanorių pr. 16, Vilnius
Tel. 230962. Tel./faks. 236439

Krytyczne dni i godziny w czerwcu

- 10, środa (17.00-19.00)
- 17, środa (22.00-23.00)
- 22, poniedziałek (18.00-20.00)
- 24, środa (11.00-13.00)
- 26, piątek (20.00-22.00)
- 29, poniedziałek (13.00-15.00)

KALENDARIUM

x Środa (10.VI) jest 161 dniem 1998 r. Do końca roku pozostało 204 dni.

- x Znak Zodiaku - Bliźnięta.
- x Imieniny: Bogumiła, Małgorzata, Maksyma, Zachariasza.
- x Wschód Słońca - 3.43, zachód - 20.54.
- Długość dnia 17 godz. 11 min.
- x Księżyc. Pełnia - 7 godz. 19 min.

Sprzedam drukarkę laserową i komputer z programami i informacją na twardym dysku, przydatną dla prawnika, prowadzącego prywatną praktykę, specjalizacja - prawo ziemskie, zwrot nieruchomości.
Tel. 42-29-71 (Zam. 372)

EKRANY

SKALVIJA - 1 sala - „Wielkie nadzieje”: - 10-11.VI o 11, 13, 15, 17, 19, 20.50; 12-14.VI o 11, 13, 17, 20.50. 12-14.VI - „Romeo i Julia” (USA) o 15, 19. II sala - „Zamienieni mordery”: - 10-11.VI o 11.10, 12.50, 14.30, 20.50; 12-14.VI o 12.50, 14.30, 20.50. 10-14.VI - „Jak będzie, tak dobrze” (USA) o 16.10, 18.30. 12-14.VI - „Żołnierz Jane” (USA) o 10.40.

LIETUVA - 10-11.VI „Nirvana” o 14, 20. „Zaćmienie” - (USA) o 16, 22. „Plemię Kripendorfu” o 12, 18; 12-15.VI o 12, 18.30; 12-15.VI - „Pięty element” o 16, 22.30. „Didier” o 14, 20.30.

HELIOS - 1 sala - 10-11.VI - „Jackie Brown” o 12.30, 15.30, 19. II sala - 10-11.VI - „Titanic” o 11.30, 15, 18.30.

VILNIUS - „Desperackie działania”: - 10.VI o 12, 14, 16, 18, 20; 11.VI o 12, 14, 16, 18. 11.VI - „Agonia” o 20.

PERGALE - 10-14.VI - „Władca dżungli” o 14.30; „Skala” o 16.30, 19.

WIDEOSALA „OZO” - „Brukowe czytadło”: - 10-12.VI o 18.30; 13, 14.VI o 18, 13, 14.VI - „Wściekle psy” o 15.30.

Przedsiębiorstwo „Antarktis” naprawia łódki w Wilnie, jego okolicach i na działkach.

Gwarancja - 1 rok.
Vilnius, tel 75-24-79, 46-71-78, 8-299-90213. (Zam. 11)

Centrum szkolenia kierowców A. Žukauska organizuje kursy w kategorii A, B, C, D.
Tel. 77-35-60. (Zam. 358)

Skupujemy w różnych ilościach pierwotny i wtórny surowiec mas plastycznych.
Vilnius, tel. 25-19-61 w dniach pracy, tel. kom. (8-298) 21317. (Zam. 363)

Skupujemy ziemniaki konsumpcyjne w ilości 0,5 - 10 ton. Odbieramy własnym transportem.
Tel. 70-81-45. (Zam. 373)

DROBNE ZA DARMO



Uwaga!

Codziennie

w „Kurierze Wileńskim” możesz zamieścić drobne prywatne ogłoszenie do 5 słów za darmo!

Kupon
.....
Adres, tel.

Po wypełnieniu powyżej zamieszczonego kuponu z treścią ogłoszenia prosimy go wyciąć i wysłać na adres redakcji.
2056 Vilnius, Laisvės 60,
„Kurier Wileński”, dział reklamy, tel. 42-69-63.

Podzielamy ból i smutek

Pawła SOKOŁOWA

z powodu śmierci
Ukochanej Matki

Grono przyjaciół



**Wkłady terminowe osób fizycznych i prawnych (od 12 do 36 mies.)
NOWE NORMY ODSETEK: W LITACH - do 7,7 %, USD - do 5,2 %, DEM - do 3,2%.**

LIETUVOS ŽEMĖS ŪKIO BANKAS

(Zam. 375)

KURIER WILEŃSKI

Wydawca
ZSA „Kurier Wileński”
Drukuje SA „Spauda”

Redaktor naczelny
Czesław MALEWSKI

Nasz adres: Laisvės pr. 60
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405
E-Mail adres kurier _ w @ post. 5 ci. lt

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-73, sekretarz redakcji, zast. sekretarza — 42-79-49.

DZIAŁY: problemów społecznych — 42-78-72, ekonomiczny, życia wsi, stołeczny, kultury — 42-79-68, literatury i sztuki, polityczny, szkolnictwa i młodzieży, listów i interwencji — 42-79-64, sportu — 42-79-04, reklamy i ogłoszeń — 42-69-63. Fotokorespondenci — 42-90-81.
Korespondenci: na rejon wileński i trocki — 57-73-81, sołeczni — 51-491, święciański — 54-843.

Ogłoszenia i reklame do „Kuriera Wileńskiego” przyjmuje się pod adresem: Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1101, tel./ fax 42-69-63, tel. 42-78-63, w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

Redaktor dyżurny
Krystyna
ADAMOWICZ